logitech G

Important Safety, Compliance and Warranty Information

English

Read Manual Before Product Use.

Input:
AC 100V-240V, 1.0A, 50/60Hz

POWER SUPPLY WARNING! The power supply is for indoor use only. Only use the power supply included with your product. Do not attempt to repair or use a damaged power supply. Do not immerse the power supply in water or subject it to physical abuse. Inspect the power supply regularly for cable, plug, and casing damage.

BATTERY WARNING!: Improperly replaced batteries may present a risk of leak or explosion and personal injury. Mistreated rechargeable batteries may present a risk of fire or chemical burn. Do not disassemble or expose to conducting materials, moisture, liquid, or heat above 54°C (130°F). Do not use or charge the battery if it appears to be leaking, discolored, deformed, or in any way abnormal. Do not leave your battery discharged or unused for extended periods. Do not short circuit. Your device may contain an internal, rechargeable battery that is not replaceable. Battery life varies with usage. Non-operational batteries should be discarded according to local laws. If no laws or regulations govern, dispose of your device in a waste bin for electronics. Keep batteries away from children.

Safe Usage Guidelines for Products

- Do not open or modify the product except for battery removal and replacement.
- Do not disassemble or attempt to service this product.
- This product is safe under normal and reasonably foreseeable operating conditions.
- If product is operating improperly, call Logitech support.
- Product must be returned to the manufacturer for any service or repair.
- This is not a Children's Product and is not intended for use by children under 14 years old.
- Long periods of repetitive motion using the product may be associated with nerve, tendon or muscle injury in your hands, wrists, arms, shoulders, neck or back. See a qualified health professional for pain, numbness, weakness, swelling, burning, cramping, or stiffness. Please read guidelines at http://www.logitech.com/comfort.
- Use caution when operating moving parts.
- **WARNING!** The product contains small, detachable parts, which may cause choking, personal injury, or death, especially in children. Please exercise care in the use and handling of small parts, and keep them away from children under 4 years of age.
- For pluggable equipment, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Use the product with listed/certified ITE computers and accessories.
- Connect power supply or power cord to a properly wired and grounded electrical outlet.
- Disconnect the power source prior to defeating or bypassing the equipment safeguard. Restore the equipment safeguard before restoring power.

Warning. Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Ensure batteries are installed correctly by following the instructions provided. A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Caution. Connect all power cords to a properly wired and grounded electrical outlet.

Moving parts. This product is not intended for use by children. Unplug this product when not in use for extended periods of time. Store product away from children when not in use for extended periods of time.

Logitech Compliance. The product complies with all applicable requirements for Restriction of Hazardous Substances (RoHS) and Waste Electronic and Electrical Equipment (WEEE). For Product Safety, EMC, RF, Energy, RoHS and WEEE information, go to www.logitech.com/compliance . Maintenance is not required for product compliance.

Packaging, batteries, electronic and electrical equipment and their accessories should not be disposed of with household waste. Wherever possible, they should be segregated and brought to an appropriate collection point to enable recycling and avoid potential impacts on the environment and human health. For more information, contact your local authorities or place of purchase, or visit www.logitech.com/recycling.

CE

Hereby, Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland, declares that the radio equipment type Radio-Frequency peripheral is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.logitech.com/compliance

UK CA

Hereby, Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland, declares that the radio equipment type Radio-Frequency peripheral is in compliance with the relevant statutory requirements.

The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: www.logitech.com/compliance

Logitech Limited Hardware Warranty – A Summary

Logitech warrants that its hardware product shall be free from defects in materials and workmanship for the length of time identified on the product package beginning from the date of original retail purchase, but in no instance shall this be less than two (2) years. See support.logitech.com for specific warranty information about your product and procedures to act on a warranty claim.

Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, to repair or replace the product, or to refund the price paid, provided that the hardware is returned to the point of purchase or such other place as required by law along with a receipt. Warranty protections are in addition to rights provided under local consumer laws and may vary among countries. See the full warranty information to know your consumer rights and the additional protections provided by this product warranty.

Logitech Address: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

For European Union Consumers Only: Please note that in the European Union, any warranty period less than two years shall be increased to two (2) years.

Manufacturer: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

European Union Importer: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Legal Representative: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.

Full Warranty Information: support.logitech.com

UPOZORNĚNÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ BATERIÍ!: Nesprávné umístění baterií může mít za následek jejich vytečení, explozi či zranění osob. Dobíjecí baterie mohou v případě nesprávného zacházení způsobit požár nebo poleptání chemikálií. Baterie nerozebírejte ani nevystavujte vodivým materiálům, vlhkosti, kapalinám nebo vysokým teplotám (nad 54° C). Pokud z baterie vytéká elektrolyt, ztratila původní barvu, je deformovaná nebo jinak poškozená, nepoužívejte ji ani ji nedobíjejte. Nenechávejte baterie delší dobu vybité nebo nepoužívané. Nezkratujte je. Vaše zařízení může obsahovat vnitřní dobíjecí baterii, která není vyměnitelná. Životnost baterií se liší podle způsobu používání. Nefunkční baterie je třeba zlikvidovat v souladu s místními zákony. Pokud takové zákony ani předpisy neexistují, vyhoďte zařízení do kontejneru určeného pro elektroniku. Udržujte baterie mimo dosah dětí.

Pokyny pro bezpečné používání produktů

- Produkt nesmí být otevírán ani upravován, s výjimkou odstranění či výměny baterie.
- Nerozebírejte ani se nepokoušejte tento produkt opravovat.
- Tento produkt je bezpečný za běžných provozních podmínek a přiměřeně předvídatelného používání.
- Pokud produkt nefunguje správně, obraťte se na podporu Logitech.
- Pro účely servisu nebo opravy musí být produkt vrácen výrobci.
- Nejedná se o produkt pro děti, a není určen pro používání dětmi mladšími 14 let.
- Dlouhodobé opakování stejných pohybů při používání produktu může mít za následek nervové, šlachové či svalové poranění v oblasti rukou, zápěstí, paží, ramenou, krku či zad. Pokud pociťujete bolest, znecitlivění, slabost, otoky, pálení, křeče nebo strnulost, obraťte se na odborného lékaře. Přečtěte si pokyny na adrese http://www.logitech.com/comfort.
- Při manipulaci s pohyblivými součástmi dbejte zvýšené opatrnosti.
- **VÝSTRAHA!** Tento produkt obsahuje drobné, oddělitelné součásti, které mohou způsobit udušení, zranění či smrt, zejména u dětí. Při používání a manipulaci s drobnými díly dbejte zvýšené opatrnosti a udržujte je mimo dosah dětí mladších 4 let.
- Zásuvka musí být nainstalována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná (týká se zařízení vyžadujících zapojení).
- Používejte tento produkt pouze s uvedenými/certifikovanými počítači a příslušenstvím ITE.
- Zapojte zdroj napájení nebo napájecí kabel do řádně zapojené a uzemněné elektrické zásuvky.
- Před deaktivováním nebo obejitím pojistky zařízení odpojte zdroj napájení. Před obnovením zdroje napájení pojistku zařízení znovu aktivujte.

Upozornění. Pokud baterii nahradíte baterií nesprávného typu, může dojít k požáru nebo výbuchu. Ujistěte se, že jsou baterie vloženy správně v souladu s přiloženými pokyny. Vystavení baterie extrémně nízkému tlaku vzduchu může způsobit explozi nebo únik hořlavé tekutiny nebo plynu.

Upozornění: Zapojte všechny napájecí kabely do řádně zapojené a uzemněné elektrické zásuvky.

Upozornění: Tento produkt není určen pro používání dětmi. Nepoužíváte-li tento produkt delší dobu, odpojte jej ze zásuvky. Pokud produkt delší dobu nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí.

Produkty Logitech – prohlášení o shodě. Tento produkt splňuje všechny platné požadavky směrnice Omezení používání nebezpečných látek (RoHS) a směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Informace o bezpečnosti produktu, elektromagnetické kompatibilitě, o použité rádiové frekvenci, energii a směrnicích RoHS a WEEE naleznete na stránce www.logitech.com/compliance. Údržba tohoto produktu není pro jeho udržení v chodu potřebná.

Balení, baterie, elektrická a elektronická zařízení a jejich příslušenství nesmějí být likvidovány spolu s domovním odpadem. Je-li to možné, je třeba je vytřídit a odevzdat na patřičném sběrném místě za účelem recyklace, čímž předejdete možným dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Chcete-li získat podrobnější informace, obraťte se na místní úřady nebo obchod, ve kterém byl výrobek zakoupen, nebo přejděte na stránku www.logitech.com/recycling.

CE

Společnost Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Švýcarsko, tímto prohlašuje, že toto periferní zařízení využívající rádiové frekvence splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.logitech.com/compliance

Omezená záruka na hardware společnosti Logitech – Shrnutí

Společnost Logitech zaručuje, že její hardwarový produkt bude bez závad materiálu a zpracování po dobu uvedenou na balení produktu od data zakoupení od původního prodejce; tato doba však v žádném případě nebude kratší než dva (2) roky. Na stránce support.logitech.com naleznete specifické záruční informace týkající se vašeho produktu a postupů při uplatňování nároku na záruku.

Povinností společnosti Logitech a vaším výlučným nárokem na náhradu vyplývajícím z jakékoli závady v záruční době bude, na základě volby společnosti Logitech, oprava nebo výměna produktu, nebo vrácení peněz, za předpokladu, že je hardware vrácen v místě prodeje nebo jiném místě dle požadavků zákona spolu s účtenkou. Záruční ochrana představuje dodatek k právům poskytovaným v souladu s místními zákony o spotřebiteli, a může se v závislosti na zemi lišit. Přečtěte si úplné informace o záruce, ze kterých se dozvíte svá spotřebitelská práva a informace o doplňkové ochraně poskytované v rámci záruky tohoto produktu.

Adresa společnosti Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Pouze pro spotřebitele z Evropské unie: Upozorňujeme, že v Evropské unii je jakákoli doba trvání záruky, která je kratší než dva roky, prodloužena na dva (2) roky.

Výrobce: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importér do Evropské unie: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Právní zastoupení: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irsko.

Úplné informace o záruce: support.logitech.com

Slovenčina

Pred použitím produktu si prečítajte príručku.

Vstup:
AC 100–240 V, 1 A, 50/60 Hz

UPOZORNENIE PRI POUŽÍVANÍ ZDROJA NAPÁJANIA! Zdroj napájania je určený iba na použitie vo vnútorných priestoroch. Používajte iba zdroj napájania dodaný s produktom. Nepokúšajte sa opravovať ani používať poškodený zdroj napájania. Zdroj napájania neponárajte do vody, ani ho nevystavujte fyzickému tlaku. Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený kábel, zástrčka alebo kryt zdroja napájania.

UPOZORNENIE PRE BATÉRIE!: Nesprávne umiestnenie batérií môže mať za následok ich vytečenie, explóziu alebo zranenie osôb. Dobíjacie batérie môžu v prípade nesprávneho zaobchádzania spôsobiť požiar alebo poleptanie chemikáliou. Batérie nerozoberajte ani nevystavujte vodivým materiálom, vlhkosti, kvapalinám alebo vysokým teplotám (nad 54° C). Ak sa z batérie uvoľňuje vnútorný roztok, ak sa zmení jej farba, ak je zdeformovaná, alebo ak vyzerá nezvyčajne, nenabíjajte ju a ani ju nepoužívajte. Nenechávajte batérie dlhší čas vybité alebo nepoužívané. Batérie neskratujte. Vaše zariadenie môže obsahovať vnútornú dobíjaciu batériu, ktorá nie je vymeniteľná. Životnosť batérií závisí od ich používania. Nefunkčné batérie zlikvidujte v súlade s miestnymi zákonmi. Ak takéto zákony ani predpisy neexistujú, vyhoďte zariadenie do kontajnera určeného na elektroniku. Batérie ukladajte mimo dosah detí.

Pokyny na bezpečné používanie produktov

- Produkt nesmiete otvárať ani upravovať, s výnimkou odstránenia či výmeny batérie.
- Nerozoberajte ani sa nepokúšajte tento produkt opravovať.
- Tento produkt je bezpečný za bežných prevádzkových podmienok a primerane predvídateľnom používaní.
- Ak produkt nefunguje správne, obráťte sa na podporu Logitech.
- Na účely servisu alebo opravy musí byť produkt vrátený výrobcovi.
- Toto nie je produkt pre deti, a nie je určený na používanie deťmi mladšími než 14 rokov.
- Dlhodobé opakovanie rovnakých pohybov pri používaní produktu môže mať za následok nervové, šľachové či svalové poranenie v oblasti rúk, zápästia, paží, ramien, krku či chrbta. Ak pociťujete bolesť, znecitlivenie, slabosť, otlaky, pálenie, kŕče alebo strnulosť, obráťte sa na odborného lekára. Prečítajte si pokyny na stránke http://www.logitech.com/comfort.
- Pri manipulácii s pohyblivými súčasťami dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- **VÝSTRAHA!** Tento produkt obsahuje drobné, oddeliteľné súčasti, ktoré môžu spôsobiť udusenie, zranenie alebo smrť, hlavne pokiaľ ide o deti. Pri používaní a manipulácii s drobnými dielmi dbajte na zvýšenú opatrnosť a udržujte ich mimo dosahu detí mladších než 4 roky.
- Pre zariadenia, ktoré je potrebné zapojiť, musí byť zásuvka nainštalovaná v blízkosti a musí byť ľahko prístupná.
- Používajte tento produkt iba s uvedenými/certifikovanými počítačmi a príslušenstvom ITE.
- Zapojte zdroj napájania alebo napájací kábel do správne zapojenej a uzemnenej elektrickej zásuvky.
- Pred deaktiváciou alebo obídením poistky zariadenia odpojte zdroj napájania. Pred obnovením zdroja napájania poistku zariadenia znovu aktivujte.

Upozornenie. Ak batériu nahradíte batériou nesprávneho typu, môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu. Uistite sa, že sú batérie vložené správne v súlade s priloženými pokynmi. Vystavenie batérie extrémne nízkemu tlaku vzduchu môže spôsobiť explóziu alebo únik horľavej tekutiny alebo plynu.

Výstraha. Zapojte všetky napájacie káble do správne zapojenej a uzemnenej elektrickej zásuvky.

Výstraha. Tento produkt nie je určený na používanie deťmi. Ak nepoužívate tento produkt dlhší čas, odpojte ho zo zásuvky. Ak produkt dlhší čas nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí.

Produkty Logitech – vyhlásenie o zhode. Tento produkt spĺňa všetky platné požiadavky smernice Obmedzenie použitia nebezpečných látok (RoHS) a smernice o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE). Informácie o bezpečnosti produktu, elektromagnetickej kompatibilite, o použitej rádiovej frekvencii, energii a smerniciach RoHS a WEEE nájdete na stránke www.logitech.com/compliance. Údržba tohto produktu nie je na jeho udržanie v chode potrebná.

Balenie, batérie, elektrické a elektronické zariadenia a ich príslušenstvo sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak je to možné, je potrebné vytriediť a odovzdať ich na príslušnom zbernom mieste na recykláciu, čím predídete možným dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ak chcete získať podrobnejšie informácie, obráťte sa na miestne úrady alebo obchod, v ktorom bol výrobok zakúpený, alebo prejdite na stránku www.logitech.com/recycling.

CE

Spoločnosť Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Švajčiarsko, týmto vyhlasuje, že toto periférne zariadenie využívajúce rádiové frekvencie spĺňa požiadavky smernice 2014/53/EÚ.

Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.logitech.com/compliance

Obmedzená záruka na hardvér spoločnosti Logitech – Zhrnutie

Spoločnosť Logitech zaručuje, že jej hardvérový produkt bude bez porúch materiálu a spracovania počas obdobia uvedeného na balení produktu od dátumu zakúpenia od pôvodného predajcu; toto obdobie však v žiadnom prípade nebude kratšie než dva (2) roky. Na stránke support.logitech.com nájdete špecifické záručné informácie týkajúce sa vášho produktu a postupov pri uplatňovaní nároku na záruku.

Povinnosťou spoločnosti Logitech a vaším výlučným nárokom na náhradu vyplývajúcim z akejkoľvek poruchy v záručnej lehote bude, na základe voľby spoločnosti Logitech, oprava alebo výmena produktu, alebo vrátenie peňazí, za predpokladu, že je hardvér vrátený v mieste predaja alebo inom mieste podľa požiadaviek zákona spoločne s účtenkou. Záručná ochrana predstavuje dodatok k právam poskytovaným v súlade s miestnymi zákonmi o spotrebiteľovi, a môže sa v závislosti na krajine líšiť. Prečítajte si úplné informácie o záruke, z ktorých sa dozviete svoje spotrebiteľské práva a informácie o doplnkovej ochrane poskytovanej v rámci záruky tohto produktu.

Adresa spoločnosti Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Iba pre spotrebiteľov z Európskej únie: Upozorňujeme, že v Európskej únii je akákoľvek lehota trvania záruky, ktorá je kratšia než dva roky, predĺžená na dva (2) roky.

Výrobca: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importér do Európskej únie: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Právne zastúpenie: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Írsko.

Úplné informácie o záruke: support.logitech.com

Українська

Перед початком використання пристрою прочитайте посібник із його експлуатації.

Вхід:
100–240 В змін. струму, 1,0 А, 50/60 Гц

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ БЛОКА ЖИВЛЕННЯ Використовувати блок живлення можна лише в приміщенні. Використовуйте лише той блок живлення, який входить у комплект. Не намагайтеся ремонтувати або використовувати пошкоджений блок живлення. Не занурюйте блок живлення у воду та бережіть його від механічних пошкоджень. Регулярно перевіряйте адаптер живлення на наявність пошкоджень кабелю, вилки та корпусу.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРІВ. Неправильне замінювання акумуляторів може призвести до витікання електроліту, вибуху і травмування. Неналежне використання акумуляторів може призвести до пожежі чи хімічного опіку. Не розбирайте їх і не допускайте зіткнення з провідниковими матеріалами, уникайте впливу на них вологи, рідини або температури, що перевищує 54° C. Не використовуйте та не заряджайте акумулятор, якщо спостерігається витікання електроліту, зміна кольору, деформація чи будь-яке інше відхилення від норми. Не залишайте акумулятор незарядженим і без використання протягом тривалого часу. Не допускайте короткого замикання акумулятора. Вбудований акумулятор цього пристрою не підлягає замінюванню. Термін служби акумулятора залежить від режиму його експлуатації. Утилізуйте непридатні до використання акумулятори згідно з нормами місцевого законодавства. Якщо відповідних законів і постанов не існує, помістіть такі акумулятори до контейнера для спрацьованого електронного устаткування. Зберігайте акумулятори в місцях, недоступних для дітей.

Рекомендації щодо безпечного використання пристроїв

- Не можна відкривати або модифікувати виріб, за винятком випадків, коли це необхідно для вилучення або замінювання акумулятора.
- Не намагайтеся розібрати виріб або самостійно виконати його технічне обслуговування.
- Пристрій цілком безпечний за звичайних та обґрунтовано передбачуваних умов експлуатації.
- Якщо виріб не працює належним чином, зверніться до служби підтримки Logitech.
- Для ремонту або обслуговування пристрій слід повернути виробнику.
- Цей виріб не належить до категорії дитячих товарів і не призначений для використання дітьми віком до 14 років.
- Тривале повторення одноманітних рухів під час використання виробу може призвести до ушкодження нервів, сухожилля або м'язів кистей рук, зап'ястя, передпліч, плечей, шиї чи спини. Якщо ви відчуваєте біль, заціпеніння, слабкість, набрякання, печіння, судоми чи скутість рухів, зверніться до кваліфікованого медичного працівника. Ознайомтеся із вказівками на вебсайті http://www.logitech.com/comfort.
- Будьте обережні під час роботи з рухомими елементами.
- ОБЕРЕЖНО! Цей виріб містить окремі дрібні деталі, що можуть спричинити задушення та призвести до травм або смерті – особливо це стосується дітей. Будьте уважні під час використання дрібних деталей і поводження з ними. Не допускайте до них дітей, менших за 4 роки.
- Використовуючи обладнання, яке потрібно підключати до електромережі, переконайтеся, що поблизу є зручно розташована розетка.
- Використовуйте виріб лише із зазначеними (сертифікованими) ITE-комп'ютерами й аксесуарами.
- Підключайте блок або кабель живлення до розетки, яка під'єднана та заземлена належним чином.
- Від'єднайте джерело живлення перед вимкненням захисної системи обладнання. Активуйте захист обладнання, перш ніж увімкнути живлення на пристрої.

Обережно! Замінювання старих акумуляторів акумуляторами невідповідного типу може призвести до пожежі або вибуху. Дотримуйтесь інструкцій, щоб правильно встановити акумулятори. Не піддавайте акумулятори впливу надвисокого тиску повітря, оскільки це може призвести до вибуху або витоку легкозаймистої рідини або газу.

Увага! Підключайте шнури живлення до розетки, яку під'єднано та заземлено належним чином.

Увага! Цей виріб не призначено для використання дітьми. Відключайте пристрій від мережі, якщо не плануєте використовувати його протягом тривалого часу. Зберігайте продукт у недоступному для дітей місці, якщо не будете використовувати його тривалий час.

Відповідність продуктів Logitech стандартам. Цей виріб відповідає всім застосовним вимогам директиви ЄС щодо обмеження вмісту небезпечних речовин (RoHS), а також правилам утилізації відходів електронного й електротехнічного обладнання (WEEE). Відомості щодо безпечного використання, електромагнітної сумісності, рівня випромінювання в радіочастотному діапазоні, енергоспоживання, обмеження вмісту небезпечних речовин (RoHS) і правил утилізації відходів електронного й електротехнічного обладнання (WEEE) можна переглянути на вебсторінці www.logitech.com/compliance. Щоб підтримувати цей виріб у належному стані, обслуговування не потрібне.

Пакування, акумулятори, а також електронне й електричне обладнання та його аксесуари не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Завжди, коли це можливо, їх слід відкремлювати і здавати до відповідного пункту прийому для переробки, щоб уникнути потенційного шкідливого впливу на довкілля та здоров'я людей. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до місцевих законодавчих органів, зв'яжіться з продавцем виробу або відвідайте вебсторінку www.logitech.com/recycling.

CE

Цим документом компанія Logitech Europe S.A., зареєстрована за адресою EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland (Лозанна, Швейцарія), заявляє, що цей радіочастотний периферійний пристрій відповідає вимогам директиви 2014/53/EU.

Повний текст декларації про відповідність нормам ЄС доступний за адресою: www.logitech.com/compliance

Обмежена гарантія на устаткування від компанії Logitech – загальні відомості

Компанія Logitech гарантує відсутність дефектів матеріалів і виробничого браку в обладнанні Logitech упродовж часу, зазначеного на упаковці продукту, починаючи з дати першого придбання в роздрібній мережі, але в жодному разі не менше 2 (двох) років. На вебсторінці support.logitech.com можна знайти конкретну інформацію про гарантію на виріб, а також описано процедури оформлення претензій за гарантією.

Уся повнота відповідальності компанії Logitech і ваш виключний засіб правового захисту в разі будь-якого порушення цієї гарантії полягає в наступному, на розсуд Logitech: ремонт чи замінювання виробу; відшкодування сплачених коштів за умови повернення цього обладнання разом із копією товарного або касового чека продавцю чи за вказаною адресою, згідно з вимогами законодавства. Гарантія є доповненням до прав, наданих відповідно до місцевих законів про права споживача. Ці умови в різних країнах можуть різнитися. Ознайомтеся з повною інформацією про гарантію, щоб дізнатися про свої права споживача та додаткові засоби захисту, які надаються за цією гарантією на виріб.

Адреса компанії Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, США.

Тільки для споживачів із країн Європейського Союзу: зверніть увагу, що в Європейському Союзі термін дії гарантії, що становить менше двох років, подовжується до 2 (двох) років.

Виробник: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH (Лозанна, Швейцарія).

Імпортер: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL (Неймеген, Нідерланди).

Юридичний представник: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland (Корк, Ірландія).

Повна інформація про гарантію: support.logitech.com

Eesti

Soovitame enne toote kasutamist juhendit lugeda.

Sisend:
AC 100 V – 240 V, 1,0 A, 50/60 Hz

TOITEKAABLI HOIATUS! Toitekaabel on ainult siseruumides kasutamiseks. Kasutage vaid tootega kaasasolevat toitekaablit. Kui toitekaabel on katki, ärge seda parandage ega kasutage. Ärge kastke toitekaablit/-pistikut vette ega avaldage sellele tugevat füüsilist jõudu. Kontrollige toitekaablit/-pistikut ja ümbrist vigastuste osas regulaarselt.

AKUHOIATUS! Akude vale väljavahetamise korral võivad need lekkida või plahvatada ja tekitada kehavigastusi. Laetavad akud võivad vale käitlemise korral tuua kaasa tulekahju või keemilise põletuse ohu. Ärge demonteerige ega laske kokku puutuda juhtivate materjalide, niiskuse, vedeliku ega üle 54° C (130° F) kuumusega. Ärge kasutage ega laadige akut, kui see paistab lekkivat, on muutnud kuju või värvi või ilmneb mingid muud ebatavalised nähud. Ärge jätke akut pikaks ajaks tühjana või kasutamata seisma. Ärge tekitage lühist. Teie seade võib sisaldada sisemist laetavat akut, mis ei ole väljavahetatav. Aku kestvus oleneb kasutamisest. Ärge kasutage akude/patareide kasutuselt kõrvaldamisel kohalikke õigusakte. Kui asjakohaseid seadusi ega määrusi pole, viige seade kasutatud elektroonikaseadmete jaoks mõeldud jäätmekonteinerisse. Hoidke akusid lastele kättesaamatus kohas.

Toodete ohutus ja kasutusjuhised

- Ärge avage ega muutke toodet, v.a avamine aku eemaldamiseks ja vahetamiseks.
- Ärge proovige toodet demonteerida ega seda hooldada.
- See toode on tavapärasel kasutusel ja mõistlikkuse piiridesse jääva kasutuse puhul ohutu.
- Kui toode ei tööta, võtke ühendust Logitechi toega.
- Hoolduseks või remondiks tuleb toode tootjale tagastada.
- See toode ei ole mõeldud kasutamiseks alla 14-aastastele lastele.
- Toote pikaajaline korduvate liigutustega kasutamine võib olla seotud käte, randmete, käevarte, õlgade, kaela või seljaosa närvide, kõõluste või lihaste vigastustega. Kui tunnete valu, tuimust, nõrkust, paistetust, põletustunnet, krampe või jäikust, pöörduge kvalifitseeritud tervishoiuspetsialisti poole. Teavet leiate aadressilt http://www.logitech.com/comfort.
- Liikuvate osade käsitsemisel tuleb olla ettevaatlik.
- **HOIATUS!** Toode sisaldab väikseid, lahtikäivaid osi, mis võivad põhjustada lämbumist, kehavigastusi või surma. Eriti tähelepanelik tuleb olla laste puhul. Palun olge väikeste osade käsitsemisel ja kasutamisel ettevaatlik ning hoidke need alla 4aastastest lastest eemal.
- Vooluvõrku ühendatavate seadmete puhul peab pistikupesa asuma seadme lähedal ja olema kergesti ligipääsetav.
- Kasutage toodet nimetatud/sertifitseeritud ITE arvutite ja tarvikutega.
- Ühendage toiteallikas või -kaabel õigesti paigaldatud ja maandatud pistikupessa.
- Enne seadme kaitsemehhanismi tühistamist või lahtiühendamist eemaldage toiteallikas. Enne toite taastamist taastage seadme kaitsemehhanism.

Hoiatus! Vale tüüpi aku paigaldamisel võib tekkida tulekahju- või plahvatusoht. Veenduge, et akud oleks paigaldatud õigesti, järgides antud juhiseid. Äärmiselt madala õhurõhu juures võib aku põhjustada plahvatust või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekkimist.

Ettevaatust! Ühendage kõik toitejuhtmed nõuetekohaselt ühendatud ja maandatud pistikupessa.

Ettevaatust! Toode ei ole mõeldud lastele kasutamiseks. Eemaldage toode toiteallikast, kui seda pikema aja jooksul ei kasutata. Kui toodet pikema aja jooksul ei kasutata, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.

Logitechi ühilduvusnõuded. See toode vastab ohtlike ainete kasutamise piiramise (RoHS) ning elektroonika- ja elektriseadmete jäätmekäitluse (WEEE) direktiivide kohaldatavatele nõuetele. Teavet toote ohutuse, elektromagnetilise ühilduvuse (EMC), raadiosageduse (RF) energiatarbe, ohtlike ainete kasutamise piiramise (RoHS) ning elektroonika- ja elektriseadmete jäätmekäitluse (WEEE) kohta leiate aadressilt www.logitech.com/compliance. Toote nõuetele vastavuse tagamiseks pole tarvis teha hooldustöid.

Pakendit, akusid, elektroonika- ja elektriseadmeid ning nende tarvikuid ei tohi visata olmeprügi hulka. Kui vähegi võimalik, tuleb need muust prügist eraldada ja taaskasutuseks asjakohasesse kogumiskeskusesse viia, mis aitab vältida võimalikku kahju keskkonnale ja inimeste tervisele. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest, ostukohast või aadressilt www.logitech.com/recycling.

CE

Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Šveits, deklareerib, et raadioseadme tüüp „raadiosageduslikud välisseadmed" vastab direktiivile 2014/53/EL.

EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval aadressil www.logitech.com/compliance

Logitechi riistvara piiratud garantii – kokkuvõte

Logitech garanteerib, et tema riistvaratootel ei esine materjali- ega tootmisvigu toote pakendil näidatud ajavahemiku jooksul alates algsest ostukuupäevast, aga kindlasti mitte alla kahe (2) aasta. Toote garantiiteabe ja teabe garantiinõude menetluse kohta leiate aadressilt support.logitech.com.

Logitechi koguvastutus ja teie ainuhüvitis garantii mis tahes rikkumise korral on Logitechi valikul toote parandus või asendamine või makstud hinna hüvitamine eeldusel, et riistvara tagastatakse koos müügikviitungiga ostukohta või muusse sarnasesse kohta, nagu seaduses nõutud. Garantiikaitse on lisaks kohalikest tarbijakaitseseadustest tulenevatele õigustele ja see võib riigiti erineda. Vaadake kindlasti kogu garantiiteavet, et teaksite oma tarbijaõigusi, ja selle garantii pakutavat lisakaitset.

Logitechi aadress: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Vaid Euroopa Liidu tarbijatele: Pange tähele, et Euroopa Liidus kehtib iga alla kahe aasta pikkuse garantiiaja puhul kaheaastane (2) garantii.

Tootja: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Euroopa Liidu importija: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Seadusjärgne esindaja: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Iirimaa.

Täielik garantiiteave: support.logitech.com

Latviski

Pirms lietošanas izlasiet rokasgrāmatu.

Ieejas jauda:
maiņstrāva 100–240 V, 1,0 A, 50/60 Hz

BRĪDINĀJUMS PAR STRĀVAS PADEVES APRĪKOJUMU! Strāvas vads ir paredzēts lietošanai tikai iekštelpās. Izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto strāvas vadu. Neméģiniet pašrocīgi labot vai izmantot bojātu strāvas vadu. Nemērciet strāvas vadu ūdenī un nepakļaujiet to fiziskiem bojājumiem. Regulāri pārbaudiet strāvas vadu, kontaktdakšu un ietvaru, lai pārliecinātos, vai tie nav bojāti.

BRĪDINĀJUMS PAR BATERIJĀM/AKUMULATORU! Ja baterijas/akumulatoru nomaina nepareizi, tas var uzsprāgt vai var rasties noplūdes, izraisot miesas bojājumus. Nepareizi rīkojoties ar lādējamām baterijām/akumulatoriem, rodas aizdegšanās vai ķīmisko apdegumu risks. Neizjauciet un neļaujiet nonākt saskarē ar strāvu vadošiem materiāliem, mitrumu, šķidrumiem vai atrasties vidē, kuras temperatūra pārsniedz 54° C. Neizmantojiet un nelādējiet bateriju/akumulatoru, ja tas ir izterējis, mainījis krāsu, deformējies vai ir citādi bojāts. Neglabājiet bateriju/akumulatoru neuzlādētu un ilgstoši neizmantotu. Neradiet īssavienojumus. Ierīcē var būt izmantots iebūvēts lādējams akumulators, kuru nevar nomainīt. Bateriju/akumulatora kalpošanas ilgums ir atkarīgs no lietojuma. Atbrīvojieties no nederīgām baterijām/akumulatoriem atbilstīgi vietējiem normatīvajiem aktiem. Ja šādi normatīvie akti vai noteikumi nav piemērojami, izmetiet ierīci elektronisko ierīču atkritumu tvertnē. Glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

Ierīces drošas lietošanas norādes

- Lietotājam atļauts izņemt un mainīt baterijas/akumulatorus, taču aizliegts atvērt un pārveidot ierīci.
- Neméģiniet ierīci izjaukt vai remontēt.
- Šis izstrādājums ir drošs parastos un paredzamos darbības apstākļos.
- Ja ierīce darbojas nepareizi, sazinieties ar "Logitech" atbalsta dienestu.
- Bojājumu gadījumā ierīce jānodod ražotājam.
- Šī ierīce nav paredzēta bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem.
- Ilgstoši veicot atkārtojošās darbības ar izstrādājumu, var izraisīt nervu, cīpslu vai muskuļu traumas plaukstās, plaukstu locītavās, rokās, plecos, kaklā vai mugurā. Ja sajūtat sāpes, tirpumu, nespēku, pietūkumu, dedzināšanu, krampjus vai stīvumu, konsultējieties ar kvalificētu veselības aprūpes speciālistu. Norādes lasiet tīmekļa vietnē http://www.logitech.com/comfort.
- Ar kustīgajām detaļām rīkojieties uzmanīgi.
- **BRĪDINĀJUMS!** Ierīcē izmantotas mazas atvienojamas detaļas, kas var izraisīt aizrīšanos, traumas vai nāvi (īpaša piesardzība jāievēro bērniem). Ar mazām detaļām rīkojieties piesardzīgi un sargiet tās no bērniem, kas jaunāki par 4 gadiem.
- Ja izstrādājums jāpievieno kontaktligzdai, tai jāatrodas izstrādājuma tuvumā un jābūt viegli aizsniedzamai.
- Izmantojiet izstrādājumu ar ITE apstiprinātiem/sertificētiem datoriem un piederumiem.
- Pievienojiet strāvas apgādes avotu vai strāvas vadu pareizi izveidotai un sazemētai elektrības kontaktligzdai.
- Pirms izstrādājuma aizsargaprīkojuma atvienošanas vai apiešanas izslēdziet strāvas avotu. Atjaunojiet aizsargaprīkojuma funkcionalitāti pirms strāvas avota pievienošanas.

Brīdinājums. Ja baterija tiek nomainīta pret nepareiza tipa bateriju, iespējams aizdegšanās vai eksplozijas risks. Ievērojiet sniegtos norādījumus un pārliecinieties, ka baterijas ir ievietotas pareizi. Ja baterija/akumulators nonāk vidē ar ļoti zemu gaisa spiedienu, ir iespējama eksplozija vai ugunsnedroša šķidruma vai gāzes izplūšana.

Uzmanību! Pievienojiet visus elektrības vadus pareizi uzstādītai un sazemētai elektrības kontaktligzdai.

Uzmanību! Šis izstrādājums nav paredzēts bērniem. Ja paredzams, ka izstrādājums ilgstoši netiks lietots, atvienojiet to no strāvas avota. Ja paredzams, ka izstrādājums ilgstoši netiks lietots, novietojiet to glabāšanā bērniem nepieejamā vietā.

"Logitech" atbilstība. Šī ierīce atbilst visām piemērojamajām Bīstamo vielu izmantošanas ierobežošanas (RoHS) un Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) direktīvas prasībām. Informāciju par ierīces drošu lietošanu, EMS, RF, enerģijas patēriņu un RoHS un EEIA atbilstību skatiet tīmekļa vietnē www.logitech.com/compliance. Sekmīgai ierīces darbībai nav vajadzīga apkope.

Iepakojumu, akumulatorus, elektronisko un elektrisko aprīkojumu un piederumus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Ja vien iespējams, tie ir jāšķiro un jānogādā atbilstošā savākšanas vietā atkārtotai pārstrādei, lai nepieļautu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi vai iegādes vietu vai arī apmeklējiet tīmekļa vietni www.logitech.com/recycling.

CE

Ar šo "Logitech Europe S.A., EPFL" (adrese: Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Šveice) paziņo, ka radioiekārtas tips – radiofrekvenču perifērā ierīce – atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Pilnu ES atbilstības deklarācijas tekstu varat skatīt tīmekļa vietnē: www.logitech.com/compliance

"Logitech" ierobežotā aparatūras garantija – kopsavilkums

Uzņēmums "Logitech" garantē, ka nevienai no ierīces daļām laika posmā, kas norādīts uz ierīces iepakojuma (taču nekādā gadījumā ne mazāk par diviem (2) gadiem), sākot no iegādes datuma, nebūs materiālu un ražošanas defektu. Konkrētu informāciju par savas ierīces garantijas nosacījumiem un to, kā iesniegt garantijas prasību, skatiet tīmekļa vietnē support.logitech.com.

Uzņēmuma "Logitech" maksimālā atbildība un pircēja vienīgā atlīdzība saskaņā ar garantijas noteikumiem pēc uzņēmuma "Logitech" izvēles ir: ierīces labošana vai maiņa vai samaksātās summas atmaksa, ja ierīce ir nodota iegādes vietā vai citā ar likumu norādītā vietā, iesniedzot arī pirkuma čeku. Garantijas noteikumi skatāmi kopā ar attiecīgajiem vietējiem patērētāja aizsardzības likumiem, un tie noteiktās valstīs var atšķirties. Lai uzzinātu savas patērētāja tiesības un ierīces garantijas sniegtās papildu tiesības, skatiet pilno garantijas tekstu.

"Logitech" adrese: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Tikai patērētājiem Eiropas Savienībā: ņemiet vērā, ka Eiropas Savienībā jebkurš garantijas termiņš, kas ir mazāks par diviem gadiem, tiek pagarināts līdz (2) diviem gadiem.

Ražotājs: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importētājs Eiropas Savienībā: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Oficiālais pārstāvis: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.

Pilna garantijas informācija: support.logitech.com

Lietuvių

Prieš naudodami gaminį perskaitykite vadovą.

Įvadas:
100–240 V KS, 1,0 A, 50 / 60 Hz

ĮSPĖJIMAS APIE MAITINIMO ŠALTINĮ! Maitinimo tiekimo blokas skirtas naudoti tik patalpose. Naudokite tik su įrenginiu pateikiamą maitinimo šaltinį. Nebandykite remontuoti ar naudoti pažeisto maitinimo šaltinio. Nenardinkite maitinimo šaltinio į vandenį, saugokite nuo fizinių pažeidimų. Reguliariai tikrinkite, ar nepažeistas maitinimo šaltinio laidas, korpusas ir kištukas.

ĮSPĖJIMAS DĖL BATERIJŲ! Netinkamai įdėtos baterijos gali nulemti nuotėkio ar sprogimo ir asmens sužalojimo pavojų. Netinkamai naudojamos įkraunamos baterijos gali sukelti gaisro arba cheminio nudegimo pavojų. Neardykite ir saugokite nuo laidžių medžiagų, drėgmės, skysčių ar didesnio nei 54° C (130° F) karščio. Negalima akumuliatoriaus naudoti arba įkrauti, jei pastebėjote, kad iš jo teka skysčiai, pakito spalva, akumuliatorius deformuotas ar kaip nors kitaip neįprastai atrodo. Nepalikite išsekusios arba nenaudojamos baterijos ilgą laiko tarpą. Saugokitės, kad neįvyktų trumpasis jungimas. Jūsų įrenginyje gali būti įmontuota nekeičiama vidinė įkraunama baterija. Baterijos eksploatacijos laikas priklauso nuo jos naudojimo pobūdžio. Neveikiančias baterijas reikia išmesti laikantis vietinių įstatymų. Jei tokių įstatymų ar reglamentų nėra, išmeskite prietaisą į elektroninių įrenginių šiukšlinę. Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Saugaus gaminių naudojimo rekomendacijos

- Neatidarykite ar nekeiskite gaminio, išskyrus baterijų išėmimą ir keitimą.
- Neardykite ir nebandykite atlikti prietaiso techninės priežiūros.
- Esant įprastoms ir pagrįstai numatomoms naudojimo sąlygoms, šis gaminys yra saugus.
- Jei gaminys netinkamai veikia, kreipkitės į „Logitech" palaikymo centrą.
- Bet kokią gaminio techninę priežiūrą ir remontą turi atlikti gamintojas.
- Šis gaminys nėra skirtas vaikams. Jo negali naudoti jaunesni nei 14 metų vaikai.
- Ilgą laikotarpį pasikartojantys judesiai naudojant gaminį gali būti susiję su rankų, riešų, pečių, kaklo ar nugaros nervų, sausgyslių arba raumenų sužalojimais. Atsiradus skausmui, tirpuliui, silpnumui, patinimui, deginimui, mėšlungiui ar sustingimui, kreipkitės į kvalifikuotą sveikatos specialistą. Perskaitykite rekomendacijas, pateikiamas www.logitech.com/comfort.
- Atsargiai elkitės su judančiomis dalimis.
- **PERSPĖJIMAS!** Gaminys turi mažų, atjungiamų dalių, kurios gali nulemti užspringimą, asmens sužalojimą ar mirtį, ypač vaikų. Mažas dalis naudokite ir su jomis elkitės atsargiai. Saugokite jas nuo jaunesnių nei 4 metų amžiaus vaikų.
- Kai įrangą reikia prijungti prie maitinimo tinklo, lizdas turi būti įrengtas prie įrangos taip, kad prie jo būtų galima lengvai prieiti.
- Naudokite produktą su sąraše išvardintais / sertifikuotais ITE kompiuteriais ir priedais.
- Prijunkite maitinimo šaltinį arba maitinimo laidą prie tinkamai prijungto ir įžeminto elektros lizdo.
- Atjunkite maitinimo šaltinį prieš pašalindami arba apeidami įrangos apsaugos priemones. Grąžinkite įrangos apsaugos priemones prieš įjungdami maitinimą.

Perspėjimas. Baterijas pakeitus netinkamo tipo baterijomis, kyla gaisro arba sprogimo pavojus. Užtikrinkite, kad baterijos būtų tinkamai įdėtos pagal pateiktas instrukcijas. Baterija, veikiama nepaprastai žemo oro slėgio, gali sprogti arba iš jos gali ištekėti degieji skysčiai arba dujos.

Dėmesio. Prijunkite visus maitinimo laidus prie tinkamai prijungto ir įžeminto elektros lizdo.

Dėmesio. Šis gaminys nėra skirtas vaikams. Atjunkite šį gaminį, jei jo nenaudosite ilgą laiką. Saugokite šį gaminį nuo vaikų, jei jo nenaudosite ilgą laiką.

„Logitech" suderinamumas. Gaminys atitinka visus taikytinus pavojingų medžiagų apribojimo (RoHS) bei elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮA) reikalavimus. Norėdami informacijos apie gaminio saugą, elektromagnetinį suderinamumą (EMS), radijo dažnį (RF), energijos sąnaudas, RoHS ir EEĮ atliekas eikite į internetine svetainę adresu www.logitech.com/compliance. Siekiant užtikrinti gaminio atitiktį, priežiūra nėra reikalinga.

Pakuotės, baterijų, elektronikos ir elektrinės įrangos bei priedų negalima šalinti su buitinėmis atliekomis. Kai įmanoma, juos reikia atskirti ir perduoti atitinkamam surinkimo punktui, kad jie būtų perdirbti ir būtų išvengta poveikio aplinkai bei žmonių sveikatai. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su savo vietos institucija ar pirkimo vieta arba apsilankykite www.logitech.com/recycling.

CE

Šiuo „Logitech Europe S.A.", EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland (Šveicarija), pareiškia, kad radijo įrangos tipo radijo dažnio periferinis įrenginys atitinka direktyvą 2014/53/ES. Išsamus ES atitikties deklaracijos tekstas pasiekiamas šiuo interneto adresu: www.logitech.com/compliance

„Logitech" ribota aparatinės įrangos garantija – suvestinė

„Logitech" garantuoja, kad jos gaminys neturės medžiagos ar gamybos defektų visą laikotarpį, nurodytą ant gaminio pakuotės, kuris prasideda skaičiuoti nuo įsigijimo dienos, tačiau jokiu atveju šis laikotarpis nėra ilgesnis už dvejus (2) metus. Norėdami konkrečios su garantija susijusios informacijos apie gaminį ir procedūras, pateikiant pretenziją dėl garantijos, žr. support.logitech.com.

Remiantis visa „Logitech" atsakomybe ir jūsų išskirtinėmis teisių gynimo priemonėmis, neužtikrinus garantijos, „Logitech" įsipareigoja pataisyti ar pakeisti gaminį arba, jei aparatinė įranga grąžinama į pirkimo vietą ar kitą tokią „Logitech" nurodytą vietą kartu su pirkimo kvito kopija, kompensuoti sumokėtą sumą. Garantijos apsauga suteikiama kartu su teisėmis, kurias užtikrina vietiniai vartotojų įstatymai, ir kiekvienoje šalyje gali skirtis. Norėdami sužinoti savo vartotojo teises ir papildomas apsaugos priemones, kurias suteikia šio gaminio garantija, žr. visą garantijos informaciją.

„Logitech" adresas: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Skirta tik Europos Sąjungos vartotojams. Atminkite, kad Europos Sąjungoje bet koks garantijos laikotarpis, trumpesnis nei dveji metai, turi būti padidintas iki dviejų (2) metų.

Gamintojas: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importuotojas Europos Sąjungoje: „Logitech Europe S.A.", Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Įgaliotasis juridinis atstovas. „Logitech Ireland Services Ltd.", 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland (Airija).

Išsami garantinė informacija: support.logitech.com

Български

Преди да започнете работа с продукта, прочетете ръководството.

Вход:
AC 100 V – 240 V, 1,0 A, 50/60 Hz

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, СВЪРЗАНО СЪС ЗАХРАНВАНЕТО: Захранването е предназначено за използване само на закрито. Използвайте само захранването, доставено заедно с комплекта на продукта. Не правете опити да ремонтирате или използвате повредено захранване. Не потапяйте захранването във вода и не го подлагайте на механични въздействия. Редовно проверявайте захранването за наличие на повреди на кабела, щепсела и покритието.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА БАТЕРИИТЕ!: Неправилно сменените батерии може да породят риск от изтичане или експлозия, както и да наранят човек. Ако не боравите с акумулаторните батерии правилно, може да възникне опасност от пожар или химическо изгаряне. Не разглобявайте и не излагайте на проводими материали, влага, течност или топлина, превишаваща 54° C (130° F). Не използвайте и не зареждайте батерията, ако е протекла, обезцветена или деформирана или не изглежда нормално по някакъв друг начин. Не оставяйте батерията незаредена или неупотребявана за дълги периоди от време. Не свързвайте накъсо. Това устройство може да съдържа вътрешна акумулаторна батерия, която не може да бъде заменяна. Срокът на експлоатация на батериите е различен при различна употреба. Батериите, които не са годни за експлоатация, трябва да бъдат изхвърляни в съответствие с местните закони. Ако няма действащи закони или разпоредби, изхвърлете вашето устройство в контейнер за електронно оборудване. Пазете батериите далеч от деца.

Указания за безопасна употреба на продукти

- Не отваряйте и не модифицирайте продукта с изключение на изваждане или смяна на батерията.
- Не правете опити да разглобявате или обслужвате продукта.
- Този продукт е безопасен, когато се използва при нормални и предвидими условия.
- Ако продуктът работи неправилно, свържете се с отдела по поддръжка на Logitech.
- Ако е необходимо обслужване или ремонт, трябва да върнете продукта на производителя.
- Този продукт не е детски и не е предназначен за използване от деца на възраст под 14 години.
- Продължителната употреба или повтарящите се движения с продукта може да предизвикат увреждане на нервите, сухожилията или мускулите на ръцете, китките, горната част на ръцете, раменете, врата или гърба. Ако почувствате болка, скованост, слабост, подуване, парене, спазми или вдървеност, обърнете се към квалифицирано медицинско лице. Моля, прочетете указанията на адрес http://www.logitech.com/comfort.
- Бъдете внимателни при работа с движещи се части.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Продуктът съдържа малки, отделими части, които могат да причинят задушаване, телесна повреда или смърт, особено при деца. Внимавайте при употребата и обработката на малки части и ги дръжте далеч от деца под 4-годишна възраст.
- За оборудване с възможност за свързване контактът трябва да се монтира в близост до оборудването и да е леснодостъпен.
- Използвайте продукта със съдържащи се в списъка / ITE компютри и аксесоари.
- Свържете захранващия или електрическия кабел към правилно свързан и заземен електрически контакт.
- Изключете източника на захранване, преди да деактивирате или изключите от веригата предпазителя на оборудването. Възстановете предпазителя на оборудването, преди да възстановите захранването.

Предупреждение. Има риск от пожари или избухване, ако батерията се смени с такава от друг тип. Проверете дали батериите са поставени правилно, като следвате предоставените инструкции. Ако батерията бъде изложена на изключително ниско въздушно налягане, може да се стигне до избухване или изтичане на запалима течност или газ.

Внимание. Включете всички захранващи кабели в правилно свързан и заземен електрически контакт.

Внимание. Този продукт не е предназначен за употреба от деца. Изключвайте този продукт от контакта, когато не се използва през дълги периоди от време. Съхранявайте продукта далеч от деца, когато не се използва през дълги периоди от време.

Съответствие на Logitech. Продуктът съответства на всички приложими изисквания за ограничението на опасните вещества (RoHS) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО). За информация относно безопасността на продукта, електромагнитната съвместимост (ЕМС), радиочестотата, енергийната ефективност, RoHS и ОЕЕО отидете на адрес www.logitech.com/compliance. За да поддържате продукта в съответствие, не е необходимо да осигурявате поддръжка за него.

Опаковката, батериите, електрическото и електронното оборудване и техните принадлежности не трябва да се изхвърля като битов отпадък. Където е възможно, те следва да бъдат отделени и отнесени до подходящо място за събиране, което да позволи рециклирането и да се избегне потенциалното въздействие върху околната среда и човешкото здраве. За допълнителна информация потърсете съдействие от местните органи, от мястото на покупка или отидете на адрес www.logitech.com/recycling.

CE

С настоящото Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Швейцария, декларира, че радиооборудването тип радиочестотно периферно устройство е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: www.logitech.com/compliance

Ограничена гаранция за хардуер на Logitech – обобщение

Logitech гарантира, че хардуерният продукт на Logitech няма да покаже дефекти в материала и изработката в продължение на периода, показан на опаковката, започвайки от датата на закупуване, като в никакъв случай този период не може да бъде по-кратък от две (2) години. Вижте support.logitech.com за конкретна гаранционна информация относно продукта и процедурите, чрез които се предприемат действия по гаранционни претенции.

Пълната отговорност на Logitech и ексклузивното ви възмездяване в случай на нарушаване на гаранцията е по усмотрение на Logitech и се свежда до поправка или замяна на продукта или възстановяване на заплатената сума, ако хардуерът бъде върнат в мястото на закупуването му или на друго законово установено място и бъде представена касовата бележка. Гаранционната защита се предоставя в допълнение към правата, полагащи се съгласно местното законодателство за потребителите. Прочетете пълния текст на гаранцията, за да сте наясно със своите права на потребител и да знаете каква допълнителна защита ви осигурява настоящата продуктова гаранция.

Адрес на Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Само за потребители на територията на Европейския съюз: Имайте предвид, че в Европейския съюз гаранционни срокове под две години се увеличават на две (2) години.

Производител: Logitech Europe S.A., 1015 Galluses, Швейцария.

Вносител за Европейския съюз: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Законен представител: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ирландия.

Пълна информация за гаранция: support.logitech.com

Hrvatski

Prije upotrebe pročitajte priručnik.

Ulaz:
AC 100V-240V, 1.0A, 50/60Hz

UPOZORENJE O SKLOPU ZA NAPAJANJE! Sklop za napajanje ovog proizvoda predviđen je samo za uporabu u zatvorenom prostorima. Upotrebljavajte isključivo sklop za napajanje priložen proizvodu. Nemojte popravljati ili upotrebljavati oštećeni sklop za napajanje. Nemojte uranjati izvor napajanja u vodu niti ga izlagati fizičkoj zlouporabi. Redovito provjeravajte postoje li oštećenja na kabelu, priključnici i kućištu sklopa za napajanje.

UPOZORENJE O BATERIJAMA! Nepravilno zamijenjene baterije mogu predstavljati opasnost od curenja, eksplozije i ozljede. Punjive baterije mogu izazvati požar ili kemijske opekline ako se s njima ne postupa pravilno. Nemojte rastavljati niti izlagati vodljivim materijalima, vlazi, tekućinama ili temperaturama većima od 54° C (130° F). Nemojte koristiti ni puniti bateriju ako se čini da curi, da je promijenila boju, da je deformirana ili da na bilo koji način izgleda neuobičajeno. Ne ostavljajte bateriju dulje vrijeme nenapunjenu ili nekorištenu. Nemojte napraviti kratki spoj. Ovaj uređaj može sadržavati internu punjivu bateriju koju nije moguće zamijeniti. Trajanje baterije ovisi o upotrebi. Odložite neispravne baterije u skladu s lokalnim propisima. Ako takvi zakoni ili propisi ne postoje, uređaj odložite u koš za otpatke namijenjen elektroničkoj opremi. Baterije držite na mjestima nedostupnima djeci.

Smjernice o sigurnoj uporabi proizvoda

- Nemojte otvarati niti mijenjati proizvod osim radi uklanjanja ili zamjene baterije.
- Ne rastavljajte niti ne pokušavajte servisirati ovaj proizvod.
- Ovaj je proizvod siguran u normalnim i razumno predvidivim radnim uvjetima.
- Ako proizvod ne radi ispravno, nazovite službu za podršku tvrtke Logitech.
- Ako je potrebno servisiranje ili popravak, proizvod treba vratiti proizvođaču.
- Ovo nije dječji proizvod i nije namijenjen djeci mlađoj od 14 godina.
- Ponavljanje istih pokreta tijekom duljih razdoblja upotrebe proizvoda može biti povezano s ozljedama živaca, tetiva ili mišića u šakama, zapešćima, rukama, ramenima, vratu ili leđima. Ako osjećate bolove, umrtvljenost, slabost, pečenje, grčeve, ukočenost ili primjećujete otekline, zatražite pomoć od kvalificiranog zdravstvenog djelatnika. Pročitajte smjernice na web-stranici http://www.logitech.com/comfort.
- Oprezno rukujte radnim pokretnim dijelovima.
- **UPOZORENJE!** Proizvod sadrži male dijelove koji se mogu skinuti i izazvati gušenje, zdravstvene ozljede ili smrt, posebice kod djece. Oprezno se koristite i rukujte malim dijelovima te ih držite podalje od djece mlađe od 4 godine.
- Za opremu s mogućnošću spajanja na strujnu mrežu strujna utičnica mora se postaviti u blizini opreme i mora biti lako dostupna.
- Proizvod upotrebljavajte s navedenim/certificiranim ITE računalima i dodatnom opremom.
- Spojite sklop za napajanje ili kabel za napajanje na propisno ožičenu i uzemljenu električnu utičnicu.
- Odvojite izvor napajanja ili kabel za napajanje prije deaktiviranja ili zaobilaženja sigurnosne zaštite uređaja. Vratite sigurnosnu zaštitu uređaja prije vraćanja napajanja.

Upozorenje. Ako bateriju zamijenite pogrešnom vrstom baterije, postoji opasnost od požara ili eksplozije. Pazite da baterije ugradite propisno na temelju uputa koje ste dobili. Ako se baterija izloži ekstremno niskom tlaku zraka, može doći do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.

Oprez. Spojite sve kabele za napajanje na propisno ožičenu i uzemljenu električnu utičnicu.

Oprez. Ova proizvod nije predviđen da ga upotrebljavaju djeca. Iskopčajte proizvod kada ga nećete upotrebljavati dulje vrijeme. Spremite proizvod dalje od djece kada ga nećete upotrebljavati duže vrijeme.

Usklađenost proizvoda tvrtke Logitech. Proizvod je sukladan svim važećim zahtjevima za ograničenje uporabe opasnih tvari (RoHS) i za upravljanje otpadnom električnom i elektroničkom opremom (OEEO). Informacije o sigurnosti proizvoda, elektromagnetskoj kompatibilnosti, radijskoj frekvenciji, energiji, RoHS i OEEO potražite na www.logitech.com/compliance. Održavanje nije potrebno za sukladnost proizvoda.

Pakiranje, baterije, elektronika i električni uređaji i dodatna oprema ne smiju se zbrinjavati kao kućanski otpad. Kad god je to moguće, oni se moraju zasebno prikupljati i odnijeti na odgovarajuće sabirno mjesto kako bi se omogućilo njihovo recikliranje i izbjegao mogući štetni utjecaj na ljudski okoliš i zdravlje. Za dodatne informacije obratite se lokalnim službama ili mjestu gdje ste kupili proizvod ili posjetite www.logitech.com/recycling.

CE

Ovime Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Švicarska, izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme periferni uređaj koji emitira radijske frekvencije u skladu s odredbama Direktive 2014/53/EU.

Cjelokupni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.logitech.com/compliance

Ograničeno jamstvo za hardverski proizvod tvrtke Logitech – sažetak

Logitech jamči da u hardverskom proizvodu tvrtke Logitech neće biti kvarova zbog manjkavog materijala ili izrade tijekom razdoblja u trajanju navedenom na pakiranju proizvoda počevši od datuma izvorne maloprodajne kupnje, no to ni u kojem slučaju neće biti kraće od dvije (2) godine. Specifične informacije o jamstvu za svoj proizvod i postupke za djelovanje u slučaju jamstvenih potraživanja potražite na web-stranici support.logitech.com.

Sva je odgovornost tvrtke Logitech i vaš isključivi pravni lijek za bilo kakvo kršenje jamstva prema Logitechovu nahođenju: popravak ili zamjena proizvoda ili povrat plaćenog iznosa pod uvjetom da se hardver s računom vrati na mjesto kupnje ili slično mjesto u skladu sa zakonom. Jamstvene zaštite dodatak su pravima koja su definirana lokalnim zakonima o zaštiti potrošača i mogu se razlikovati među državama. Pogledajte potpune informacije o jamstvu kako biste bili upoznati sa svojim potrošačkim pravima i dodatnim zaštitama koje pruža jamstvo za ovaj proizvod.

Adresa tvrtke Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Samo za korisnike u Europskoj uniji: Imajte na umu da se u Europskoj uniji sva jamstvena razdoblja kraća od dvije godine moraju produljiti na dvije (2) godine.

Proizvođač: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, Švicarska.

Uvoznik za Europsku uniju: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Pravni zastupnik: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irska.

Potpune informacije o jamstvu: support.logitech.com

Srpski

Pročitajte uputstvo pre korišćenja proizvoda.

Ulaz:
AC 100–240 V, 1,0 A, 50/60 Hz

UPOZORENJE O ADAPTERU ZA NAPAJANJE! Adapter za napajanje je namenjen za korišćenje samo u zatvorenom prostoru. Koristite isključivo napajanje koje ste dobili sa proizvodom. Ne pokušavajte da popravite ili koristite oštećeni adapter za napajanje. Nemojte potapati adapter za napajanje u vodu i nemojte njime rukovati grubo. Redovno proveravajte adapter za napajanje da biste videli da li ima oštećenja na kablu, utikaču i kućištu.

UPOZORENJE O BATERIJI! Nepravilno zamenjene baterije mogu da procure, eksplodiraju ili izazovu povrede. Nepravilno korišćenje dopunjivih baterija može da izazove požar ili opekotine izazvane hemikalijama. Ne rastavljajte i ne izlažite materijalima pod naponom, vlazi, tečnosti ili temperaturi iznad 54°C (130°F). Ukoliko baterija curi, promeni boju ili na bilo koji način izgleda neuobičajeno, nemojte je koristiti ili puniti. Nemojte ostavljati baterije za punjenje prazne ili neiskorišćene na duže vremenske periode. Nemojte izazivati kratak spoj. Uređaj može da sadrži internu bateriju za punjenje koja je nezamenljiva. Vek trajanja baterija razlikuje se u zavisnosti od upotrebe. Nefunkcionalne baterije odložite u skladu sa lokalnim propisima. Ukoliko ne postoje ovakvi zakoni ili propisi, uređaj odložite u korpu za otpatke za elektronsku opremu. Držite baterije van domašaja dece.

Uputstva za bezbedno korišćenje proizvoda

- Nemojte da otvarate proizvod niti da vršite izmene na njemu, osim za potrebe vađenja i zamene baterije.
- Ne rastavljajte i ne pokušavajte da servisirate ovaj proizvod.
- Ovaj proizvod je bezbedan pod normalnim uslovima rada, kao i pri predvidljivom korišćenju.
- Ukoliko proizvod ne funkcioniše ispravno, pozovite Logitech podršku.
- Ako postoji potreba za servisiranjem ili popravkom, proizvod mora da se vrati proizvođaču.
- Ovo nije proizvod namenjen deci i nije predviđeno da ga koriste deca mlađa od 14 godina.
- Dugi periodi sa ponavljajućim pokretima pri korišćenju proizvoda mogu da dovedu do povreda nerava, tetiva ili mišića u šakama, ručnim zglobovima, rukama, ramenima, vratu ili leđima. Ukoliko osećate bol, utrnulost, slabost, oticanje, peckanje, grčeve ili ukočenost ovih delova tela, obratite se lekaru. Pročitajte uputstva na adresi http://www.logitech.com/comfort.
- Budite oprezni pri rukovanju pokretnim delovima.
- **UPOZORENJE!** Proizvod sadrži male delove koji se mogu odvojiti, što može dovesti do gušenja, telesne povrede ili smrtnog ishoda, posebno kod dece. Budite obazrivi pri korišćenju i rukovanju malim delovima i držite ih podalje od dece koja su mlađa od 4 godine.
- Za opremu sa utikačem, utičnica treba da se postavi blizu uređaja i da bude lako dostupna.
- Koristite proizvod sa propisanim/sertifikovanim ITE računarima i dodatnom opremom.
- Priključite električno napajanje ili kabl za napajanje u propisno ožičenu i uzemljenu električnu utičnicu.
- Isključite izvor napajanja pre nego što poremetite ili zaobiđete zaštitu opreme. Obnovite zaštitu opreme pre nego što vratite napajanje.

Upozorenje. Ako se baterija zameni neodgovarajućim tipom baterija, postoji rizik od požara ili eksplozije. Proverite da li su baterije pravilno postavljene prateći isporučena uputstva. Ako se baterija izloži izuzetno niskom vazdušnom pritisku, može doći do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Oprez. Priključite sve kablove za napajanje u propisno ožičenu i uzemljenu električnu utičnicu.

Oprez. Ovaj proizvod nije namenjen deci. Isključite ovaj proizvod iz utičnice ako se ne koristi duže vreme. Držite proizvod van domašaja dece ako se ne koristi duže vreme.

Logitech usklađenost. Ovaj proizvod je usklađen sa svim važećim zahtevima u pogledu ograničenja upotrebe opasnih supstanci (RoHS), kao i otpadne elektronske i električne opreme (WEEE). Informacije o bezbednosti proizvoda, elektromagnetnoj kompatibilnosti, radijskoj frekvenciji, energiji, RoHS i WEEE potražite na www.logitech.com/compliance. Nije potrebno održavanje kako bi proizvod bio usklađen.

Pakovanje, baterije, elektronski i električni uređaji i dodatna oprema ne smeju se odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Kad god je to moguće, treba ih razvrstati i odneti na odgovarajuća mesta za sakupljanje otpada, čime ćete omogućiti njihovu reciklažu i sprečiti moguće rizike po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Za više informacija, obratite se lokalnoj upravi ili mestu kupovine proizvoda, odnosno posetite www.logitech.com/recycling.

CE

Ovim putem, Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Švajcarska, izjavljuje da je ovaj tip radio opreme periferijski uređaj koji emituje radio frekvencije u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Ceo tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: www.logitech.com/compliance

Logitech ograničena garancija za hardver – pregled

Logitech garantuje da u materijalu i izradi ovog hardverskog proizvoda neće biti neispravnosti u vremenskom periodu navedenom na pakovanju proizvoda, počev od datuma kupovine, ali ni u kom slučaju kraćem od dve (2) godine. Posetite lokaciju support.logitech.com da biste videli određene informacije o garanciji za proizvod i procedure postupanja prilikom korišćenja garancije.

Ukupna krivična odgovornost kompanije Logitech i vaše ekskluzivno pravo na nadoknadu za svako kršenje garancije će biti, po izboru kompanije Logitech, da popravi ili zameni proizvod ili da vrati uplaćenu sumu u celosti, pod uslovom da se hardver vrati na mesto kupovine ili na slično mesto u skladu sa zakonom i sa primerkom računa. Zaštita pod garancijom je dodatak lokalnim zakonima za zaštitu korisnika i mogu da se razlikuju u zavisnosti od zemlje. Pogledajte kompletne informacije o garanciji da biste saznali više o pravima potrošača i dodatnim zaštitama koje navodi ova garancija proizvoda.

Logitech adresa: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Samo za potrošače iz Evropske unije: Imajte na umu da se u Evropskoj uniji periodi garancije kraći od dve godine produžavaju na period od dve (2) godine.

Proizvođač: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Uvoznik za Evropsku uniju: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Pravni zastupnik: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.

Potpune informacije o garanciji: support.logitech.com

Slovenščina

Pred uporabo izdelka preberite priročnik.

Vhod:
AC 100 V–240 V, 1,0 A, 50/60 Hz

OPOZORILO GLEDE NAPAJANJA! Napajalnik je le za notranjo uporabo. Uporabljajte le napajalnik, ki ste ga dobili z izdelkom. Ne poskušajte popraviti ali uporabiti poškodovanega napajalnika. Napajalnik ne sme priti v stik z vodo ali biti izpostavljen fizični sili. Z rednimi pregledi se prepričajte, da kabel, vtič in ohišje napajalnika niso poškodovani.

OPOZORILO GLEDE BATERIJE! Nepravilno zamenjane baterije lahko povzročijo nevarnost razlitja ali eksplozije, kar lahko povzroči telesne poškodbe. Napačno ravnanje s polnilnimi baterijami lahko povzroči požar ali kemične opekline. Izdelka ne razstavljajte in ga ne izpostavite stiku s prevodnimi materiali, vlagi, tekočini ali temperaturi nad 54° C (130° F). Baterije ne uporabljajte in ne polnite, če je videti, da pušča, je spremenila barvo, je zvita ali kakor koli nenavadna. Baterije ne puščajte dalj časa prazne ali neabljene. Ne povzročajte kratkega stika. V napravi je morda notranja polnilna baterija, ki je ni mogoče zamenjati. Življenjska doba baterij se razlikuje glede na uporabo. Nedelujoče baterije zavrzite v skladu z lokalnimi zakoni. Če ni nobenih zakonov ali predpisov, napravo odvrzite v zabojnik za odpadne elektronske naprave. Baterije hranite zunaj dosega otrok.

Smernice za varno uporabo izdelkov

- Izdelka ne odpirajte ali spreminjajte, razen za odstranjevanje ali zamenjavo baterije.
- Tega izdelka ne razstavljajte in ga ne poskušajte popravljati.
- Izdelek je varen ob uporabi v običajnih ali razumno predvidljivih pogojih delovanja.
- Če izdelek ne deluje pravilno, pokličite podporo Logitech.
- Če je potreben servis ali popravilo, se z izdelkom oglasite pri proizvajalcu.
- To ni izdelek za otroke in ni namenjen uporabi s strani otrok, mlajših od 14 let.
- Če pri uporabi izdelka dolgo ponavljate iste gibe, lahko pride do poškodb živcev, kit ali mišic v dlaneh, zapestjih, rokah, ramenih, vratu ali hrbtu. Če pride do bolečin, odrevenelosti, šibkosti, otekanja, pekočega občutka, krčev ali otrdelosti, se posvetujte z zdravnikom. Preberite smernice na spletnem mestu http://www.logitech.com/comfort.
- Bodite pozorni pri ravnanju z gibljivimi deli.
- **OPOZORILO!** Izdelek vsebuje majhne, odstranljive dele, ki lahko povzročijo zadušitev, telesne poškodbe ali smrt, še posebej pri otrocih. Bodite previdni pri uporabi in ravnanju z majhnimi deli ter hranite zunaj dosega otrok, mlajših od 4 let.
- Vtičnica za opremo mora biti nameščena v bližini opreme in mora biti preprosto dostopna.
- Uporabljajte ga le z navedenimi/certificiranimi računalniki in dodatki ITE.
- Napajalnik ali napajalni kabel priključite v ustrezno ožičeno in ozemljeno električno vtičnico.
- Izklopite vir napajanja, preden odklopite ali obidete zaščito opreme. Pred ponovnim vklopom napajanja obnovite zaščito opreme.

Opozorilo. Če baterijo zamenjate z neustrezno vrsto, lahko pride do požara ali eksplozije. Poskrbite, da so baterije pravilno nameščene, tako da upoštevate priložena navodila. Če je baterija izpostavljena izjemno nizkemu zračnemu tlaku, lahko pride do eksplozije ali uhajanja vnetljive tekočine ali plina.

Opozorilo. Vse napajalne kable priključite v ustrezno ožičeno in ozemljeno električno vtičnico.

Opozorilo. Ta izdelek ni namenjen otrokom. Če tega izdelka dlje časa ne uporabljate, ga izključite iz vtičnice. Izdelek shranjujte nedosegljivo otrokom, kadar ga ne uporabljate dlje časa.

Logitechova skladnost s predpisi. Izdelek je v skladu z vsemi veljavnimi zahtevami za omejevanje uporabe nevarnih snovi (RoHS) in odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO). Informacije o varnosti izdelka, elektromagnetni združljivosti, radijski frekvenci, energiji, omejevanju uporabe nevarnih snovi (RoHS) in odpadni električni in elektronski opremi najdete (WEEE) na spletnem mestu www.logitech.com/compliance. Za ohranjanje skladnosti izdelka vzdrževanje ni potrebno.

Embalaže, baterij, električnih in elektronskih naprav ter njihovih dodatkov ne smete odstraniti skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Kadarkoli je to mogoče, jih je treba ločiti in oddati na ustreznem zbirnem mestu, da omogočite recikliranje in preprečite morebitne vplive na okolje in zdravje ljudi. Za več informacij se obrnite na lokalne oblasti ali prodajno mesto oziroma obiščite spletno mesto www.logitech.com/recycling.

CE

Družba Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Švica, izjavlja, da je ta radijska oprema – radiofrekvenčna periferna naprava v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Besedilo izjave EU o skladnosti je v celoti dostopno na spletnem naslovu: www.logitech.com/compliance.

Omejena garancija družbe Logitech za strojno opremo – Povzetek

Družba Logitech jamči, da je njen izdelek strojne opreme brez napak v materialu in izdelavi, in sicer v obdobju, ki je označeno na embalaži izdelka in se začne z datumom prvotnega nakupa, vendar v nobenem primeru ne traja manj kot dve (2) leti. Za posebne informacije o garanciji za svoj izdelek in za postopke ravnanja pri garancijskem zahtevku si oglejte spletno mesto support.logitech.com.

Celotna odgovornost družbe Logitech in vaše izključno pravno sredstvo za katero koli kršitev jamstva so po izbiri družbe Logitech: popravilo ali zamenjava izdelka ali vračilo plačanega zneska, pod pogojem, da strojno opremo skupaj z računom vrnete na prodajno mesto ali drugo zakonsko določeno mesto. Zaščita z garancijo je dodatek pravicam, ki jih zagotavljajo lokalni zakoni za zaščito potrošnikov in se lahko razlikuje med državami. Za informacije o svojih potrošniških pravicah in dodatni zaščiti, ki jo zagotavlja ta garancija izdelka, glejte popolne informacije o garanciji.

Naslov družbe Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Samo za potrošnike v Evropski uniji: V Evropski uniji se vsako garancijsko obdobje, krajše od dveh let, podaljša na dve (2) leti.

Proizvajalec: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Uvoznik za Evropsko unijo: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Pravni zastopnik: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irska.

Popolne informacije o garanciji: support.logitech.com

Română

Citiți manualul înainte de a utiliza produsul.

Intrare:
100 – 240 V c.a., 1,0 A, 50/60 Hz

AVERTISMENT CU PRIVIRE LA SURSA DE ALIMENTARE ELECTRICĂ! Sursa de alimentare este destinată numai utilizării în interior. Utilizați doar sursa de alimentare inclusă împreună cu produsul. Nu încercați să reparați sau să utilizați o sursă de alimentare deteriorată. Nu scufundați sursa de alimentare în apă și nu o supuneți șocurilor fizice. Inspectați sursa de alimentare în mod regulat, pentru a depista deteriorarea cablului, a ștecărului și a carcasei.

AVERTISMENT CU PRIVIRE LA BATERIE! Bateriile care nu sunt înlocuite în mod corespunzător pot reprezenta un pericol de scurgeri, explozii și vătămări corporale. Bateriile reîncărcabile manevrate necorespunzător pot reprezenta un pericol de incendiu sau de arsuri chimice. Nu dezasamblați și nu expuneți la materiale conductoare, umezeală, lichide sau temperaturi de peste 54° C (130° F). Nu utilizați și nu încărcați bateria dacă prezintă scurgeri, dacă este decolorată, deformată sau pare a fi defectă în orice alt fel. Nu lăsați bateria descărcată sau neutilizată pe perioade îndelungate. Nu scurtcircuitați. Dispozitivul poate conține o baterie internă, reîncărcabilă care nu poate fi înlocuită. Durata de viață a bateriei diferă în funcție de utilizare. Respectați legislația locală când vă debarasați de bateriile nefuncționale. Dacă nu există legi sau reglementări speciale, aruncați dispozitivul într-un coș de gunoi pentru produse electronice. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

Indicații de utilizare în siguranță a produselor

- Nu deschideți și nu modificați produsul, decât pentru a scoate și a înlocui bateria.
- Nu dezasamblați și nu încercați să depanați acest produs.
- Produsul este sigur în condiții de operare normale și care pot fi prevăzute în mod rezonabil.
- Dacă produsul funcționează necorespunzător, apelați serviciul de asistență Logitech.
- Pentru activități de service sau reparații, produsul trebuie returnat producătorului.
- Acesta nu este un produs pentru copii și nu este destinat utilizării de către copiii sub 14 ani.
- Mișcările repetitive pe parcursul utilizării îndelungate a produsului pot fi asociate cu rănirea nervilor, tendoanelor sau mușchilor de la nivelul mâinilor, încheieturilor acestora, brațelor, umerilor, gâtului sau spatelui. Consultați un medic specialist în cazul în care simțiți dureri, amorțeli, slăbiciune, inflamații, arsuri, contracții sau rigiditate. Citiți instrucțiunile disponibile pe pagina http://www.logitech.com/comfort.
- Aveți grijă când manevrați piesele deplasabile.
- **AVERTISMENT!** Produsul conține piese detașabile, de mici dimensiuni, care pot provoca sufocarea, vătămarea corporală sau moartea, mai ales în cazul copiilor. Aveți grijă când utilizați și manevrați piesele respective și păstrați-le departe de copiii cu vârsta mai mică de 4 ani.
- Pentru echipamentul conectat la priză, priza trebuie instalată lângă echipament și trebuie să fie ușor accesibilă.
- Utilizați produsul cu computerele și accesoriile ITE aprobate/certificate.
- Conectați sursa sau cablul de alimentare la o priză cu împământare și conectată corespunzător.
- Opriți alimentarea cu energie electrică înainte de a dezactiva sau trece peste siguranța echipamentului. Restabiliți siguranța echipamentului înainte de a reporni alimentarea cu energie electrică.

Avertisment. Dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect, există pericol de incendiu sau de explozie. Asigurați-vă că bateriile sunt instalate corect urmând instrucțiunile furnizate. Supunerea unei baterii la o presiune atmosferică extrem de joasă ar putea duce la explozie sau la scurgerea lichidului sau gazului inflamabil.

Atenție. Conectați toate cablurile de alimentare la o priză cu împământare și conectată corespunzător.

Atenție. Acesta nu este un produs destinat utilizării de către copii. Deconectați acest produs atunci când nu este utilizat pentru perioade de timp îndelungate. Depozitați produsul departe de copii atunci când nu este utilizat pentru perioade de timp îndelungate.

Conformitate Logitech. Acest produs respectă toate cerințele relevante privind restricționarea substanțelor periculoase (RoHS) și gestionarea deșeurilor din echipamente electrice și electronice (DEEE). Pentru informații despre siguranța produsului, EMC, RF, consumul de energie, RoHS și WEEE, accesați www.logitech.com/compliance. Pentru ca dispozitivul să-și mențină conformitatea, nu este necesar să fie întreținut.

Ambalajele, bateriile, echipamentele electrice și electronice, precum și accesoriile acestora nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pe cât posibil, acestea trebuie separate și duse la un centru de colectare adecvat, pentru a permite reciclarea și pentru a evita potențialele efecte negative asupra mediului și a sănătății umane. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale sau magazinul de la care ați achiziționat produsul ori accesați www.logitech.com/recycling.

CE

Prin prezenta, Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Elveția, declară că echipamentul radio de tip periferic cu radiofrecvență respectă normele Directivei 2014/53/UE.

Textul complet al declarației de conformitate cu normele U.E. este disponibil pe următoarea pagină de internet: www.logitech.com/compliance

Garanția limitată Logitech pentru hardware – Rezumat

Logitech garantează că produsul său hardware nu prezintă defecte privind materialele și manopera pe durata identificată pe pachetul produsului, începând cu data achiziției inițiale, iar perioada respectivă nu va fi mai mică de doi (2) ani. Consultați support.logitech.com pentru informații specifice de garanție în ce privește produsul dvs. și procedura de înaintare a unei revendicări privind garanția.

Întreaga responsabilitate a companiei Logitech și singura dvs. despăgubire pentru orice încălcare a garanției va fi, la alegerea companiei Logitech, de a repara sau înlocui produsul sau de a rambursa suma plătită, cu condiția ca echipamentul hardware să fie returnat împreună cu chitanța la punctul de achiziție sau în alt loc prevăzut prin lege. Protecția oferită prin garanție este suplimentară față de drepturile oferite în baza legislației locale pentru consumatori și poate varia în funcție de țară. Consultați informațiile complete referitoare la garanție pentru a vă cunoaște drepturile de consumator și măsurile suplimentare de protecție oferite de garanția acestui produs.

Adresa Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Doar pentru consumatorii din Uniunea Europeană: Rețineți faptul că, în Uniunea Europeană, orice perioadă de garanție mai mică de doi ani trebuie mărită la doi (2) ani.

Producător: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, Elveția.

Importator în Uniunea Europeană: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Reprezentant legal: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Irlanda.

Informații complete referitoare la garanție: support.logitech.com

Türkçe

Ürünü Kullanmadan Önce Kullanıcı Belgelerini Okuyun.

Giriş:
AC 100 V - 240 V, 1,0 A, 50/60 Hz

GÜÇ KAYNAĞI UYARISI! Güç kaynağı yalnızca iç mekanlarda kullanım içindir. Yalnızca ürününüzle birlikte verilen güç kaynağını kullanın. Hasarlı bir güç kaynağını onarmaya veya kullanmaya çalışmayın. Güç kaynağını suya sokmayın veya kötü fiziksel ortamlara maruz bırakmayın. Kablo, fiş ve mahfazanın hasar görüp görmediğini tespit etmek için güç kaynağını düzenli olarak inceleyin.

PİL UYARISI!: Yanlış takılan piller, sızıntı ve da patlama riskine ve fiziksel yaralanmaya neden olabilir. Yanlış bir işlem yapılması durumunda, yeniden şarj edilebilir piller yangın veya kimyasal yanık riski teşkil edebilir. Pili parçalara ayırmayın veya iletken maddelere, neme, sıvıya ya da 54° C'nin (130° F) üzerinde sıcağa maruz bırakmayın. Sızıntı varsa, rengi değişmişse, şekli bozulmuşsa veya başka bir nedenle normal görünmüyorsa, pili kullanmayın veya şarj etmeyin. Pillerinizi uzun süre boyunca şarj etmeden veya kullanmadan bırakmayın. Kısa devre yaptırmayın. Aygıtınız yeniden şarj edilebilir bir dahili pil içerebilir ve bu pil değiştirilemez. Pil ömrü kullanıma göre değişiklik gösterir. Çalışmayan piller yerel yasalara göre atılmalıdır. Bu konuya ilişkin bir yasa veya yönetmelik yoksa, aygıtınızı elektronik ürünler için ayrılan atık çöplüğüne atın. Pilleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

Ürünler için Güvenli Kullanım Yönergeleri

- Pil çıkarma ve değiştirme haricinde, ürün kullanıcı tarafından açılmamalı veya ürün üzerinde değişiklik yapılmamalıdır.
- Bu ürünü sökmeyin veya onarmayı denemeyin.
- Bu ürün, normal ve makul derecede öngörülebilir kullanım koşulları altında güvenlidir.
- Ürün düzgün şekilde çalışmıyorsa, Logitech destek birimini arayın.
- Servis veya onarım gerektiğinde, ürün üreticiye gönderilmelidir.
- Bu bir Çocuk Ürünü olmayıp 14 yaşın altındaki çocukların kullanımına yönelik değildir.
- Ürün ile birlikte uzun süre tekrarlanan hareketler el, bilek, kol, omuz, boyun ve sırt sinirleri, tendonları veya kaslarında hasar meydana gelmesine neden olabilir. Ağrı, uyuşma, güçsüzlük, şişme, yanma, kramp veya sertlik hissederseniz, yetkin bir sağlık uzmanına danışın. Lütfen http://www.logitech.com/comfort adresindeki yönergeleri okuyun.
- Hareketli parçaları çalıştırırken dikkatli olun.
- **UYARI!** Bu ürün, özellikle küçük çocuklar için boğulma, fiziksel yaralanma veya ölüm riskine neden olabilecek küçük, çıkarılabilir parçalar içerir. Lütfen küçük parçaları kutuda saklayın ve 4 yaşından küçük çocukların ulaşamayacakları yerlerde muhafaza edin.
- Takılabilir ekipman için soket çıkışı, ekipmanın yakınında bulunmalı ve çıkışa kolayca erişilebilmelidir.
- Ürünü listelenen / onaylanan ITE bilgisayarlar ve aksesuarlarla kullanın.
- Güç kaynağını veya güç kablosunu uygun şekilde kablolanmış ve topraklanmış bir elektrik prizine takın.
- Ekipman korumasını kesmeden veya atlamadan önce güç kaynağının bağlantısını kesin. Gücü geri yüklemeden önce ekipman korumasını geri yükleyin.

Uyarı. Yanlış türde pil takılırsa patlama veya yangın riski doğabilir. Verilen talimatları izleyerek pillerin doğru takıldığından emin olun. Aşırı düşük hava basıncına maruz kalan bir pil patlamaya veya yanıcı sıvı ya da gaz sızıntısına neden olabilir.

Dikkat. Tüm güç kablolarını uygun şekilde kablolu ve topraklanmış bir elektrik prizine takın.

Dikkat. Bu ürün çocukların kullanımına yönelik değildir. Bu ürün uzun süre kullanılmayacaksa fişini çekin. Bu ürün uzun süre kullanılmayacaksa çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Logitech Uyumluluğu. Ürün, Zararlı Maddeler Kısıtlaması'na (RoHS) ve Atık Elektronik ve Elektrikli Ekipmanlar'a (WEEE) ilişkin tüm gereklilikler uyumludur. Ürün Güvenliği, EMC, RF, Enerji, RoHS ve WEEE bilgileri için www.logitech.com/compliance adresini ziyaret edin. Ürün uyumluluğu için bakım yapılması gerekmez.

Ambalaj, piller, elektronik parçalar, elektrikli ekipman ve aksesuarları evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Mümkünse geri dönüştürülebilmesi ve hem çevre hem de insan sağlığı üzerindeki olası etkilerin önüne geçmek için ayrı tutulmalı ve uygun bir toplama noktasına götürülmelidir. Daha fazla bilgi için bulunduğunuz bölgedeki yetkililere veya ürünü satın aldığınız yere danışın ya da www.logitech.com/recycling adresine gidin.

CE

Logitech Europe S.A. (kayıtlı adresi: EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, İsviçre) bu belge ile bu radyo ekipmanı tipi Radyo-Frekans çevrebiriminin 2014/53/EC sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder.

AB uyumluluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde yer alır: www.logitech.com/compliance

Logitech Sınırlı Donanım Garantisi – Özet

Logitech; donanım ürününüzün, satın alınma tarihinden itibaren ürün ambalajında belirtilen süre boyunca malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti eder; ancak hiçbir durumda bu garantinin süresi iki (2) yıldan az olmayacaktır. Ürününüz ve garanti talebine ilişkin eylem prosedürleri hakkında özel garanti bilgileri almak için support.logitech.com adresine bakın.

Logitech'in tüm sorumluluğu ve garanti ihlaline ilişkin tek çözüm yolunuz, Logitech'in kararına bağlı olarak, ürünün onarımı veya değişimi ya da ödenen bedelin iadesidir. Bunun için gerekli şart, donanımın satış faturası ile birlikte ilk satın alındığı yere veya kanunların gerektirdiği başka bir yere iade edilmesidir.

Garanti korumaları, yerel tüketici yasaları kapsamında sağlanan haklara ilaveten ve ülkelere göre farklılık gösterebilir. Tüketici haklarınızı ve bu ürünün garantisi tarafından sağlanan ek korumaları öğrenmek için tüm garanti bilgilerine bakın.

Logitech Adresi: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Sadece Avrupa Birliği Tüketicileri İçin: Avrupa Birliği'nde iki (2) yıldan az her garanti süresinin iki yıla çıkarılacağını unutmayın.

Üretici: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Avrupa Birliği İthalatçısı: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Yasal Temsilci: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, İrlanda.

Tüm Garanti Bilgileri: support.logitech.com

العربية

اقرأ الدليل قبل استخدام المنتج.

الإدخال
تيار متناوب 100 فولت-240 فولت، 1.0 أمبير ، 50/60 هرتز

تحذير خاص بمصدر الطاقة! مصدر الطاقة للاستخدام الداخلي فقط. لا تستخدم إلا مصدر الطاقة المرفق مع المنتج. ولا تحاول إصلاح أو استخدام مصدر طاقة تالف. تجنب غمر مصدر الطاقة في الماء أو تعريضه لسوء الاستخدام المادي. افحص مصدر الطاقة بصفة دورية بحثًا عن وجود تلف بالكابل والقابس الخاص به وجسمه.

تحذير خاص بالبطارية!: قد يؤدي استبدال البطاريات بشكل غير صحيح إلى وقوع مخاطر تسرب أو حدوث انفجار أو إصابات جسدية. قد يتسبب سوء استخدام البطاريات القابلة لإعادة الشحن في مخاطر نشوب حريق أو حروق كيميائية. تجنب تفكيكها أو تعرضها للمواد الموصلة أو الرطوبة أو السوائل أو الحرارة التي تتجاوز 54 درجة مئوية (130 درجة فهرنهايت). ويحظر أيضًا استخدام البطارية أو شحنها إذا ظهرت بها تسريب أو تغير في لونها أو شكلها أو ظهرت بأي شكل غير طبيعي. لا تترك البطارية غير مشحونة أو غير مستخدمة لفترات زمنية طويلة. لا تقم بعمل دائرة قصر. قد يحتوي الجهاز على بطارية داخلية قابلة لإعادة الشحن لكنها غير قابلة للاستبدال. يختلف عمر البطارية تبعًا للاستخدام. يجب التخلص من البطاريات التي لا تعمل وفقًا للقوانين المحلية. وفي حال عدم وجود قوانين أو لوائح تحكم عملية التخلص من المنتجات، يُرجى التخلص من الجهاز في حاوية النفايات الخاصة بالأجهزة الإلكترونية. كما يُنصح بالاحتفاظ بالبطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال.

إرشادات الاستخدام الآمن الخاصة بالمنتجات

- يجب ألا يتم فتح المنتج أو تعديله إلا لإزالة البطارية واستبدالها.
- تجنب تفكيك هذا المنتج أو محاولة إجراء صيانة له.
- هذا المنتج آمن في ظل ظروف التشغيل العادية وظروف التشغيل المتوقعة بشكل معقول.
- إذا كان المنتج يعمل بشكل غير صحيح، فاتصل بدعم Logitech.
- يتعين إعادة المنتج إلى جهة التصنيع عند الحاجة إلى إجراء أي عمليات صيانة أو إصلاح.
- لا يعد تلك منتجًا للأطفال، كما أنه غير مخصص للاستخدام من قبل الأطفال ممن تقل أعمارهم عن 14 عامًا.
- قد تؤدي الحركة المتكررة لفترات طويلة باستخدام المنتج إلى حدوث إصابات في الأعصاب، أو الأوتار أو العضلات في اليدين أو المعصمين أو الذراعين أو الكتفين أو الرقبة أو الظهر. فإذا شعرت بألم أو تنميل أو ضعف أو تورم أو التهاب أو تشنج أو تيبس في هذه المناطق، فاستشر أحد الأطباء المتخصصين. الرجاء قراءة الإرشادات الموجودة على الموقع http://www.logitech.com/comfort.
- توخَّ الحذر عند تشغيل الأجزاء المتحركة.
- تحذير! يحتوي المنتج على أجزاء صغيرة الحجم قابلة للفصل والتي يمكن أن تتسبب الاختناق والإصابة الجسدية والموت، سيّما لدى الأطفال. يُرجى توخّ الحذر عند استخدام الأجزاء الصغيرة والتعامل معها، وأبقها بعيدًا عن الأطفال ممن تقل أعمارهم عن 4 أعوام.
- بالنسبة للأدوات التي يمكن توصيلها، يجب تركيب مخرج المقبس بجوار الجهاز لكي يسهل الوصول إليه.
- استخدم المنتج مع أجهزة الكمبيوتر والملحقات ITE المدرجة / المعتمدة.
- قم بتوصيل مصدر الطاقة أو سلك الطاقة بمأخذ كهربائي سلكي ومؤرض بشكل صحيح.
- افصل مصدر الطاقة قبل خلع أدوات الحماية أو تحريرها. قم بارتداء أدوات الحماية قبل توصيل الطاقة.

تحذير. خطر نشوب حريق أو انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح. تأكد من تركيب البطاريات بشكل صحيح باتباع التعليمات المقدمة. البطارية المعرضة لضغط هواء منخفض بشدة قد تتسبب في حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

الحذر. قم بتوصيل جميع أسلاك الطاقة بمأخذ كهربائي مؤرض ومربوط بشكل صحيح.

الحذر. هذا المنتج غير مخصص لاستخدام الأطفال. افصل هذا المنتج عند عدم استخدامه لفترات زمنية طويلة. قم بتخزين المنتج بعيدًا عن الأطفال عند عدم استخدامه لفترات زمنية طويلة.

التوافق مع Logitech. يتوافق المنتج مع كل المتطلبات السارية لتوجيه الحد من المواد الخطرة (RoHS) والتوجيه المتعلق بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE). وللحصول على المعلومات المتعلقة بسلامة المنتج والتوافق الكهرومغناطيسي (EMC) والتردد اللاسلكي (RF) والطاقة وتوجيه الحد من المواد الخطرة (RoHS) والتوجيه المتعلق بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)، يرجى الانتقال إلى الموقع www.logitech.com/compliance. لا تتعين الصيانة حفاظًا على توافق المنتج.

يجب عدم التخلص من مواد التغليف والبطاريات والأجهزة الإلكترونية والكهربائية وملحقاتها مع النفايات المنزلية. ومتى أمكن، يجب فصلها واحضارها إلى نقطة تجميع ملائمة لإتاحة إعادة تدويرها وتجنب التأثيرات المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. لمزيد من المعلومات، اتصل بالسلطات المحلية لديك أو مكان الشراء، أو تفضل بزيارة الموقع www.logitech.com/recycling.

CE

تعلن شركة Logitech Europe S.A., EPFL – ومقرها Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne بسويسرا، بموجب هذا المستند أن هذا الجهاز المتعلق والذي يعمل بالتردد اللاسلكي من نوع المعدات اللاسلكية وهو متوافق مع توجيه الاتحاد الأوروبي EU/2014/53.

يتوفر النص الكامل لبيان المطابقة عن الاتحاد الأوروبي على العنوان التالي على الإنترنت: www.logitech.com/compliance

ضمان الأجهزة المحدود من Logitech – ملخص

تضمن Logitech خلو أجهزة Logitech من العيوب في الخامات والصناعة طوال المدة الزمنية المحددة على عبوة المنتج ابتداءً من تاريخ الشراء الأصلي، والذي لا يقل بحال من الأحوال عن سنتين (2). تفضل بزيارة الموقع support.logitech.com للاطلاع على معلومات الضمان المحددة الخاصة بالمنتج والإجراءات الواجب اتباعها للمطالبة بالضمان.

تتمثل المسؤولية القانونية الكاملة التي تضطلع بها Logitech والتعويض القانوني الحصري الخاص بك عن أي خرق للضمان، وفقًا لما تختاره Logitech، في إصلاح المنتج أو استبداله أو استرداد السعر المدفوع، شريطة إرجاع الأجهزة إلى مركز الشراء أو أي مكان آخر بموجب ما يقتضيه القانون مع تقديم إيصال. تأتي صور حماية الضمان بالإضافة إلى الحقوق المتوفرة بموجب قوانين المستهلك المحلية وقد تختلف من دولة لأخرى. الرجاء الاطلاع على معلومات الضمان الكاملة لمعرفة حقوقك كمستهلك وصور الحماية الإضافية المكفولة بموجب ضمان المنتج هذا.

عنوان Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

خاص بالمستهلكين في منطقة الاتحاد الأوروبي فقط: الرجاء ملاحظة أنه في الاتحاد الأوروبي، أي مدة ضمان أقل من عامين تزيد إلى عامين (2).

جهة التصنيع: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH

المستورد من الاتحاد الأوروبي: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL

الممثل القانوني: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork، أيرلندا.

معلومات الضمان الكاملة: support.logitech.com

עברית

יש לקרוא את המדריך לפני השימוש במוצר.

קלט:
AC 100V-240V, 60Hz/1.0A, 50

אזהרת ספק כוח! אספקת החשמל מיועדת לשימוש ביתי בלבד. השתמש רק באספקת החשמל הכלולה יחד עם המוצר שלך. אין לנסות לתקן או להשתמש בספק כוח פגום. אין לטבול את מקור החשמל במים או לפגוע בו בצורה פיזית. בדוק את אספקת החשמל באופן קבוע על מנת למצוא נזק בכבל, תקע ובמעטפת.

אזהרת סוללה!: החלפה שגויה של סוללות עלולה לגרום סכנת דליפה או פיצוץ ופציעה גופנית. סוללות שלא טופלו כראוי עלולות ליצור סיכון שריפה או בעירה כימית. אין לפרק לחשוף לחומרים מוליכים, לחות, נוזלים או חום בטמפרטורה מעל 54° C. אין להשתמש או להטעין את הסוללה אם נראה כי היא דולפת, משנה צבע, מתעוותת או נראה כי לא תקינה בצורה כלשהי. אין להשאיר את הסוללה במשך תקופה ארוכהללא טעינה או ללא שימוש. אין לקצר מגעים. המכשיר שלך עלול להכיל סוללה פנימית, נטענת שאינה ניתנת להחלפה. אורך חיי הסוללה משתנה עם השימוש. יש להשליך סוללות שאינן פועלות בהתאם לחוק הישראלי. אם לא קיימים חוקים או תקנות בנושא, השלך את המכשיר שלך בפח אשפה המיועד לאלקטרוניקה. הרחק את הסוללות מילדים.

הנחיות לשימוש בטוח במוצרים

- אין לפתוח או לשנות את המוצר, להוציא הסרה והחלפה של סוללות.
- אין לפרק את המוצר או לנסות לטפל בו.
- מוצר זה הינו בטוח בתנאי הפעלה תקינים וכן בתנאי הפעלה אשר ניתן לחזות במידת הסביר.
- במקרה של פעולת מוצר בלתי-תקינה, יש לפנות אל מחלקת התמיכה של Logitech.
- יש להחזיר את המוצר ליצרן בכל מקרה של צורך בטיפול או תיקון.
- מוצר זה אינו מוצר לילדים ולא נועד לשימוש על-ידי ילדים מתחת לגיל 14.
- עשוי להיות קשר בין תנועה חוזרת ונשנית למשך זמן רב במהלך השימוש במוצר לבין נזק לעצבים, לגידים או לשרירים בכפות הידיים, בפרק כף היד, בזרועות, בכתפיים, בצוואר או בגב. יש לפנות אל איש רפואה במקרה של כאב, חוסר תחושה, חולשה, התנפחות, צריבה, התכווצות או קשיות. נא לקרוא את ההנחיות בכתובת http://www.logitech.com/comfort
- יש לנקוט בזהירות בתפעול חלקים נעים.
- אזהרה! המוצר מכיל חלקים קטנים וקריקים,אשר עלולים לגרום לחנק, פציעה או מוות, בייחוד בילדים. אנא הפעל שיקול דעת במהלך השימוש והטיפול בחלקים קטנים, והרחק אותם מילדים מתחת לגיל 4.
- לציוד עם תקע, על השקע המותקן להיות קרוב לציוד ונגיש בקלות.
- השתמש במוצר עם המחשבים והאביזרים הרשומים/מורשים מסוג ITE.
- חבר מקור חשמל או כבל חשמל ליציאת חשמל קווית המחוברת ומוארקת כהלכה.
- יש לנתק ממקור החשמל לפני פתיחה או עקיפה של אמצעי ההגנה בציוד. יש לשחזר את אמצעי ההגנה למצבו המקורי לפני חידוש החיבור לחשמל.

אזהרה. קיים סיכון של שריפה או פיצוץ במקרה בו הסוללה מוחלפת בסוג שאינו תקין. וודא כי הסוללות מותקנות בצורה תקינה על ידי ביצוע ההוראות המסופקות. סוללה החשופה ללחץ אויר נמוך במיוחד עלולה להתפוצץ או לדלוף מנוזל או גז דליק.

זהירות. חבר את כל כבלי החשמל ליציאת חשמל קווית המחוברת ומוארקת כהלכה.

זהירות. מוצר זה אינו נועד לשימוש על-ידי ילדים. יש לנתק את המוצר מהחשמל כאשר צפוי לו פרק זמן ממושך ללא שימוש. יש לאחסן את המוצר הרחק מילדים כאשר צפוי לו פרק זמן ממושך ללא שימוש.

ציות לדרישות Logitech. המוצר תואם לכל הדרישות המתאימות עבור הגבלת חומרים מסוכנים (RoHS) והשלכה של ציוד אלקטרוני וחשמלי (WEEE). למידע בנוגע לבטיחות, רדיו, חשמל, RoHS, WEEE, עבור אל www.logitech.com/compliance. אין צורך בתחזוקה לשמירה על תאימות המוצר.

אין להשליך אריזות, סוללות, ציוד אלקטרוני וחשמלי ואביזרים משלימים שלהם ביחד עם האשפה הביתית. ככל שניתן, הם צריכים להיות מופרדים ולהביא אותם לנקודת איסוף מתאימה המאפשרת מיחזור ולהימנע מהשפעות אפשריות על הסביבה ועל הבריאות. למידע נוסף, נא לפנות אל הרשות העירונית או למקום רכישת המוצר או לעבור אל www.logitech.com/recycling

CE

לפיכך, Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland מצהירה כי סוג ציוד הרדיו תדר רדיו סביבה עומד בדרישות דירקטיבה EU/2014/53.

הטקסט המלא של הצהרת התאימות האירופאית זמינה בכתובת האינטרנט הבאה: www.logitech.com/compliance

אחריות מוגבלת על חומרה של Logitech – סיכום

Logitech מתחייבת כי מוצר החומרה שלה יהא נקי מפגמי חומרים ועבודה במהלך פרק הזמן המצוין באריזת המוצר, החל מתאריך הרכישה הקמעונאית המקורית, אולם בשום מקרה פרק זמן זה לא יהא קצר משנתיים (2 שנים). עיין באתר support.logitech.com למידע אחריות ספציפי בנוגע למוצר שלך והליכים להגשת תביעה במסגרת האחריות.

חבותה המלאה של Logitech והסעד הבלעדי שלך בגין כל הפרת אחריות יהיו, לבחירתה של Logitech, תיקון או החלפה במקביל דמי תפקודו של המוצר או החזרת המחיר ששולם, בהנחה כי החומרה מוחזרת לנקודת הרכישה או למקום אחר כפי שידרש בדין, בצירוף קבלה. ההגנות במסגרת האחריות נוספות על הזכויות המסופקות בדיני הצרכנות המקומיים, ועשויות להיות שונות בארצות שונות. נא לעיין במידע האחריות המלא לבירור זכויות הצרכן וההגנות הנוספות המסופקות על-ידי אחריות מוצר זו.

כתובת Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

ללקוחות באיחוד האירופי בלבד: יש לשים לב כי באיחוד האירופי, תקופת אחריות הקצרה משנתיים תוארך לשתי (2) שנים.

היצרן: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

יבואן איחוד אירופאי: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

ייצוג משפטי: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.

מידע מלא בנושא אחריות: support.logitech.com

ქართული

ნაწარმის გამოყენებამდე გაეცანით სახელმძღვანელოს.

შემავალი დენი:
ცვლადი დენი 100ვ-240ვ, 1,0ა, 50/60ჰც

გაფრთხილება კვების ბლოკის შესახებ! კვების ბლოკი განკუთვნილია მხოლოდ შენობაში გამოყენებისთვის. გამოიყენეთ მხოლოდ ნაწარმთან ერთად მოწოდებული კვების ბლოკი. ნუ ეცდებით, შეაკეთოთ ან გამოიყენოთ დაზიანებული კვების ბლოკი. ნუ მოათავსებთ კვების ბლოკს წყალში და ნუ დააზიანებთ მას ფიზიკურად. რეგულარულად შეამოწმეთ კვების ბლოკის კაბელი, შტეფსელი და კორპუსი დაზიანების ნიშნებზე.

ბატარეის უსაფრთხოების შესახებ!: ბატარეების არასწორად ჩასმის შემთხვევაში არსებობს გაჟონვის ან აფეთქების რისკი, რამაც შესაძლოა ადამიანის ჯანმრთელობის დაზიანება გამოიწვიოს. მრავალჯერადი ბატარეების არასწორად გამოყენება ქმნის ცეცხლის გაჩენის ან ქიმიური დამწვრობის რისკს. არ დაშალოთ ბატარეა, ასევე არ დატოვოთ ის გამტარი მასალების, ნესტის, სითხის ან 54° C-ზე (130° F) მაღალი ტემპერატურის სიახლოვეს. არ გამოიყენოთ და არ დამუხტოთ ბატარეა, თუ მას აღენიშნება გაჟონვის კვალი, გაუფერულებულია, ფორმა აქვს შეცვლილი ან უჩვეულოდ გამოიყურება. ნუ დატოვებთ ბატარეას განმუხტულ მდგომარეობაში ან გამოუყენებელს გარკვე დიდი ხნის განმავლობაში. არ დაუშვათ მოკლე ჩართვა. თქვენს მოწყობილობას შესაძლოა ჰქონდეს შიდა, დასამუხტი ბატარეა, რომელიც არ იცვლება. ბატარეის მუშაობის ხანგრძლივობა დამოკიდებულია იმაზე, თუ როგორ იყენებთ მოწყობილობას. უვარგისი ბატარეების გადაგდება უნდა მოხდეს ადგილობრივი კანონების მიხედვით. შესაბამისი კანონების ან რეგულაციების არარსებობის შემთხვევაში, მოწყობილობა ელექტრონული ნარჩენების ურნაში გადააგდეთ. მოარიდეთ ბატარეები ბავშვებს.

ნაწარმების უსაფრთხო მოხმარების ინსტრუქციები

- ნაწარმის გახსნა ან მოდიფიცირება დაშვებულია მხოლოდ მისი ბატარეის ამოღებისა და ჩანაცვლების დროს.
- ნუ დაშლით ან ეცდებით ამ ნაწარმის შეკეთებას.
- ნაწარმი უსაფრთხოა ნორმალურ და გონივრულად დასაშვებ გამოყენების პირობებში.
- ნაწარმის გაუმართაობის შემთხვევაში, დარეკეთ Logitech-ის მხარდაჭერის დეპარტამენტში.
- ნებისმიერი მომსახურების თუ შეკეთების მიზნით ნაწარმი უნდა დაუბრუნდეს მწარმოებელს.
- ეს არ არის საბავშვო ნაწარმი და არ არის განკუთვნილი 14 წლამდე ბავშვების მიერ გამოყენებისთვის.
- ნაწარმის გამოყენებისას ხანგრძლივმა განმეორებადმა მოძრაობებმა შესაძლოა გამოიწვიოს ნერვის, მყესის ან კუნთის დაზიანება ხელებში, მაჯებში, მკლავებში, მხრებში, კისერში ან ზურგში. ტკივილის, დაბუჟების, სისუსტის, შეშუპების, წვის, კრუნჩხვის ან დაჭიმულობის შემთხვევაში, მიმართეთ კვალიფიციურ ექიმს. გაეცანით სახელმძღვანელო მითითებებს მისამართზე http://www.logitech.com/comfort.
- მოძრავ ნაწილებთან მუშაობისას გამოიჩინეთ სიფრთხილე.
- გაფრთხილება! ნაწარმი შედგება მცირე ზომის, მოსახსნელი ნაწილებისგან, რომლებმაც შესაძლოა გამოიწვიოს ხრჩობა, სხეულის დაზიანება ან სიკვდილი, განსაკუთრებით ბავშვებში. გთხოვთ, გამოიჩინოთ განსაკუთრებული სიფრთხილე მცირე ზომის ნაწილებთან დაკავშირებით და მოარიდოთ ისინი 4 წლამდე ბავშვებს.
- რეკომენდებულია, შტეფსელის როზეტი დამონტაჟებული იყოს დენში შესაერთებელ მოწყობილობასთან ახლოს, მარტივად ხელმისაწვდომ ადგილას.
- ნაწარმის გამოყენება მხოლოდ ჩამოთვლილ/სერტიფიცირებულ ITE კომპიუტერებთან და აქსესუარებთან ერთად არის დაშვებული.
- კვების ბლოკი ან დენის სადენი შეაერთეთ სათანადო გაყვანილობისა და დამიწების მქონე შტეფსელის როზეტში.
- დამცავი სისტემების გამორთვამდე ან გვერდის ავლამდე გამოაერთეთ მოწყობილობა კვების წყაროდან. კვების აღდგენამდე ხელახლა ჩართეთ მოწყობილობის დამცავი სისტემა.

გაფრთხილება. არასწორი ტიპის ბატარეების გამოყენება ქმნის ცეცხლის გაჩენის ან აფეთქების რისკს. დარწმუნდით, რომ ბატარეები ჩასმულია მოწოდებული ინსტრუქციის შესაბამისად. უკიდურესად დაბალი ატმოსფერული წნევის პირობებში შესაძლოა ბატარეა აფეთქდეს, ან გაჟონოს აალებადი სითხე ან გაზი.

ყურადღებით. დენის ყველა სადენი შეაერთეთ სათანადო გაყვანილობისა და დამიწების მქონე შტეფსელის როზეტში.

მოძრავი ნაწილები. ეს ნაწარმი არ არის განკუთვნილი ბავშვების მიერ გამოყენებისთვის. გამოაერთეთ ნაწარმი დენიდან, თუ დიდი ხნით არ აპირებთ მის გამოყენებას. შეინახეთ ნაწარმი ბავშვებისთვის რთულად ხელმისაწვდომ ადგილას, თუ დიდი ხნით არ აპირებთ მის გამოყენებას.

Logitech შესაბამისობა. ნაწარმი შესაბამება საშიში ნივთიერებების გამოყენების შეზღუდვისა (RoHS) და ელექტრონული და ელექტრო მოწყობილობების ნარჩენების (WEEE) დირექტივების ყველა შესაბამის მოთხოვნას. ნაწარმის უსაფრთხოების, EMC, RF, ენერგიის, RoHS და WEEE დირექტივების ინფორმაციისთვის ეწვიეთ ვებგვერდს www.logitech.com/compliance. ნაწარმის შესაბამისობა არ გულისხმობს ან მოითხოვს მოვლას.

შეფუთვის, ბატარეების, ელექტრონული და ელექტრო მოწყობილობებისა და მათი აქსესუარების გადაყრა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად დაუშვებელია. შეძლებისდაგვარად, ისინი უნდა გამოიცალკევდეს და მიტანილ იქნას შესაბამის შემგროვებელ პუნქტში, რათა მოხდეს მათი გადამუშავება, გარემოსა და ჯანმრთელობაზე პოტენციური გავლენის თავიდან აცილების მიზნით. დამატებითი ინფორმაციისთვის დაუკავშირდით ადგილობრივ ორგანოებს ან შეძენის პუნქტს ან ეწვიეთ ვებგვერდს www.logitech.com/recycling.

CE

ამგვარად, Logitech Europe S.A., EPFL — Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland აცხადებს, რომ რადიოაღჭურვილობის ტიპის რადიოსიხშირული გარე მოწყობილობა შესაბამება 2014/53/EU დირექტივას.

ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ვებგვერდზე: www.logitech.com/compliance

Logitech-ის შეზღუდული ტექნიკური გარანტია — შეჯამება

Logitech გარანტიას იძლევა, რომ ნაწარმის შეფუთვაზე მითითებული დროის პერიოდის განმავლობაში, მისი ტექნიკური ნაწარმი არ გამოავლენს მასალისა და ნამუშევრის დეფექტებს, დაწყებული პირველადი შეძენის დღიდან, თუმცა, არცერთ შემთხვევაში ეს პერიოდი არ იქნება ორ (2) წელზე ნაკლები. თქვენი ნაწარმის სპეციფიკური საგარანტიო ინფორმაციის, ასევე გარანტიის მოთხოვნების საჭირო პროცედურების შესახებ ინფორმაციისთვის ეწვიეთ ვებგვერდს support.logitech.com.

Logitech-ის სრული პასუხისმგებლობა და თქვენი საკუთრების გადაწყვეტის ექსკლუზიური საშუალება გარანტიის ნებისმიერი დარღვევის შემთხვევაში იქნება, Logitech-ის შეხედულებისამებრ, ნაწარმის შეკეთება ან შეცვლა ან გადახდილი საფასურის ანაზღაურება, იმ პირობით, რომ აპარატურა დაუბრუნდება შეძენის პუნქტს ან კანონით მოთხოვნილ სხვა პუნქტს, ქვითართან ერთად. გარანტიის ფარგლებში დაცვის მექანიზმები მოქმედებს იმ უფლებებთან ერთად, რომლებიც უზრუნველყოფილია ადგილობრივი მომხმარებლის უფლებების დაცვის კანონმდებლობით და განსხვავდება ქვეყნების მიხედვით. იხილეთ სრული საგარანტიო ინფორმაცია, რათა იცოდეთ თქვენი სამომხმარებლო უფლებები და ამ ნაწარმის გარანტიით გათვალისწინებული დაცვის დამატებითი მექანიზმები.

Logitech-ის მისამართი: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

მხოლოდ ევროკავშირის მომხმარებლებისთვის: გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ ევროკავშირის ფარგლებში ორ წელზე ნაკლები გარანტიის პერიოდი გაზრდილია ორ (2) წლამდე.

მწარმოებელი: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

იმპორტიორი ევროკავშირში: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

კანონიერი წარმომადგენელი: Logitech Ireland Services Ltd., 3400 Airport Business Park, Kinsale Road, Cork, Ireland.

სრული საგარანტიო ინფორმაცია: support.logitech.com

ამ განცხადების თანახმად, Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland, აცხადებს, რადიომოწყობილობის ტიპი „რადიო-სიხშირული პერიფერიული მოწყობილობა" შესაბამება რადიომოწყობილობის ტექნიკური რეგლამენტის მოთხოვნებს. შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ვებგვერდზე: www.logitech.com/compliance

© 2024 Logitech, Logi and the Logitech Logo are trademarks or registered trademarks of Logitech Europe S.A. and/or its affiliates in the U.S. and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

620-012198 006